

PUBLIC HEALTH (FOOD) ORDINANCE, 1935.
(ORDINANCE NO. 13 OF 1935).

In exercise of the powers conferred by section 5 of the Public Health (Food) Ordinance, 1935, the Urban Council amends the by-laws under the heading "Slaughter-Houses" set forth in the Schedule to the said Ordinance as follows:—

AMENDMENTS.

1. Paragraph (1) of by-law 37 is rescinded and replaced as follows—

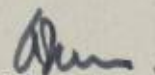
"(1) All cattle (except buffaloes) shall be killed with a humane killer of a pattern to be approved by the Senior Veterinary Officer."

2. Paragraph (3) of by-law 37 is rescinded and replaced as follows—

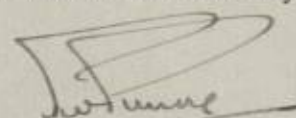
"(3) All sheep and goats shall be killed with the captive bolt type of humane killer, in a manner approved by the Senior Veterinary Officer. All swine shall be rendered unconscious with an electric stunner and then killed with a knife in a manner approved by the Senior Veterinary Officer, except in the case of pigs, which are, in the opinion of the officer in charge, too large to be killed in this way. Such pigs shall be killed in the same manner as cattle.

Provided always that nothing in this by-law shall affect Jews, Mohammedans or other people holding religious beliefs which compel them to kill animals for food in a particular manner."

Made by the Urban Council this 27th day of March, 1951.


Secretary.

Approved by the Legislative Council this 18th day of April,
1951.


Deputy Clerk of Councils.



THE EMERGENCY REGULATIONS ORDINANCE, 1922.

REGULATIONS BY THE GOVERNOR IN COUNCIL.

In exercise of the powers conferred by section 2 of the Emergency Regulations Ordinance, 1922, as amended by the Emergency Regulations (Amendment) Ordinance, 1949, and by the Emergency Regulations (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1949, the Governor in Council hereby makes the following regulations—

REGULATIONS.

1. These regulations may be cited as the Emergency Citation. (Exportation) (Miscellaneous Provisions) Regulations, 1951.

2. (1) In these regulations—
"article" means any article the export from the Colony of which is prohibited by any enactment except in accordance with an export licence as herein defined;

Inter-
pretation.

"Director" means the Director of Commerce and Industry;

"export" has the meaning assigned by section 2 of the Importation and Exportation Ordinance, 1915;

Ordinance
No. 32 of
1915.

"export licence" means any permit or licence to export an article issued by the Director under the provisions of any enactment save and except a general licence issued by the Director under the Export Control Order, 1950, but for the avoidance of doubt includes a special licence issued thereunder.

G.N. A.144
of 30.6.50.

(2) Regulation 2 of the Emergency (Principal) Regulations, 1949, shall apply to the interpretation of these regulations.

G.N. A.277
of 30.12.49.

3. (1) The Director or any public officer authorized by him in that behalf may direct any person who shall appear to him to be in possession of or to have the custody or control of any chattel to deposit such chattel in such place as he may specify for the purpose of ascertaining by examination whether or not such chattel be an article.

Power to
order
deposit of
article in
designated
place.

(2) The Director or any public officer authorized by him in that behalf may direct any person who shall appear to him to be in possession of or to have the custody or control of any article to deposit such article in such place as he may specify.

(3) Any person who fails to comply with a direction made under sub-regulation (1) or (2) shall be guilty of an offence: Penalty: a fine of five thousand dollars and to imprisonment for two years.

Prohibition of removal of article except with authority.

4. (1) No person shall, except in accordance with the written authority of the Director or of a public officer authorized by him in that behalf, remove or permit the removal of any chattel or article from a place in which it has been deposited by reason of a direction given under sub-regulation (1) or (2) of regulation 3.

(2) Any person who contravenes the provisions of sub-regulation (1) shall be guilty of an offence: Penalty: a fine of five thousand dollars and to imprisonment for two years.

Burden of proof.

5. (1) In any prosecution for an offence of exporting or attempting to export any article contrary to any enactment, the burden of proof that he did not commit such offence shall lie upon the accused.

(2) Any person who is convicted of any such offence shall be liable to a fine of one hundred thousand dollars and to imprisonment for three years.

Power to seize and forfeit means of conveyance.

6. (1) The Director or any public officer authorized by him in that behalf may seize, remove and detain any aircraft, vehicle or vessel in which he finds any article which he has reasonable cause to suspect any person is exporting or attempting to export contrary to any enactment: Provided that no vessel exceeding 300 gross tons and no aircraft may be seized, removed and detained without the prior consent of the Colonial Secretary.

(2) A magistrate may order to be forfeited to the Crown any aircraft, vehicle or vessel which has been seized, removed and detained under sub-regulation (1) if he is of opinion that any person was exporting or attempting to export any article therein contrary to any enactment, whether or not any person has been convicted of such offence.

(3) Upon the making of any order of forfeiture under sub-regulation (2) the aircraft, vehicle or vessel the subject of such order shall be deemed to be the property of the Crown free from all rights of any person: Provided that it shall be lawful for the Governor in Council in his absolute discretion to entertain and give effect to any moral claim to or in respect of such aircraft, vehicle or vessel.

7. Upon proof of any contravention of any condition contained in any export licence, the person to whom such export licence has been issued shall be deemed to be guilty of an offence: Penalty: a fine of five thousand dollars and to imprisonment for two years.

Liability for breach of condition in export licence.

8. (1) Any person who in any application for an export licence makes any statement or furnishes any information, whether such statement or information is verbal or in writing, which is false in a material particular, and which he knows or has reason to believe is false, shall be guilty of an offence: Penalty: a fine of five thousand dollars and to imprisonment for two years.

False statements in application for export licence.

(2) In any prosecution for an offence contrary to sub-regulation (1) the burden of proof that he did not know that such statement or information was false or that he did not have reason to believe it to be false, shall lie upon the accused.



COUNCIL CHAMBER, HONG KONG,
20th April, 1951.

Clerk of Councils.

Explanatory Note.

Restrictions upon the export of certain goods are contained in various orders made under the Importation and Exportation Ordinance, 1915, and under regulation 50 of the Defence Regulations, 1950. Those orders permit the export of such goods only under licence.

2. Experience has shown that in the present situation further powers are desirable to ensure that the above mentioned restrictions are not evaded. The above regulations (made under the Emergency Regulations Ordinance, 1922) seek to achieve this objective. In particular, they enable the Director of Commerce and Industry or a person authorized by him to direct goods to be deposited in specified places (regulation 3) and permit the seizure and confiscation of the means of conveyance of goods in the process of being exported without a licence (regulation 6). A very heavy penalty (fine of one hundred thousand dollars and imprisonment for three years) is imposed for the offence of exporting or attempting to export without a licence and the burden of proof that such offence has not been committed is placed upon the accused (regulation 5). Absolute liability for breach of any condition contained in an export licence is placed upon the person to whom such licence is issued (regulation 7) and penalties are provided for making false statements in applications for export licences (regulation 8).

3. The regulations do not expressly amend the Importation and Exportation Ordinance, 1915, but are generally designed to be supplemental both to that Ordinance and regulation 50 of the Defence Regulations, 1950. The penalty provided by regulation 5(2) for attempting to export without a licence is considerably higher than that already provided by the Importation and Exportation Ordinance, 1915. It has not been considered necessary to amend that Ordinance because section 2(4) of the Emergency Regulations Ordinance, 1922, provides that any emergency regulation shall have effect notwithstanding anything inconsistent therewith contained in any enactment and that the portion of the enactment affected by the inconsistency shall have no effect so long as the emergency legislation continues in force.

COMPANIES ORDINANCE, 1932.

(Ordinance No. 39 of 1932).

The Governor in Council has been pleased to direct under section 131(3) of the Companies Ordinance, 1932, that the name of F. S. Li & Co. be added to Part I of the List of Authorized Auditors.

COUNCIL CHAMBER,
24th April, 1951.


Clerk of Councils.





REVISED EDITION OF THE LAWS ORDINANCE, 1948.
(under authority of section 9)

In exercise of the powers conferred by the enactments shown in the first column of the Schedule hereto annexed, the Governor in Council amends the regulations made under the said enactments in the manner shown in the second column of the Schedule.

The said amendments shall be incorporated and printed in the revised edition of subsidiary legislation prepared under the Revised Edition of the Laws Ordinance, 1948, No. 20 of 1948, hereinafter referred to as the Ordinance, and if not already in force by virtue of some other enactment shall come into force on the date on which approval of the revised edition of subsidiary legislation is notified by proclamation of the Governor under section 11 of the Ordinance.

SCHEDULE.

FIRST COLUMN.	SECOND COLUMN.
1. Forestry Ordinance, 1937, sections 3 and 22 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.	<p>The regulations contained in the First Schedule to the Forestry Ordinance, 1937, are amended by the addition after regulation 10 of the following—</p> <p>“11. (1) Any person who acts in contravention of regulation 1 shall be guilty of an offence and shall be liable to a fine of two hundred and fifty dollars.</p> <p>(2) It shall be lawful for a magistrate to forfeit any severed plant or portion of a plant with regard to which any contravention of regulation 1 shall have been committed.”</p>
2. New Territories Regulation Ordinance, 1910, sections 6 and 8 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.	<p>(a) The rules appearing on pages 640 to 642 of Volume II of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading “Labourers’ lines” are amended by the addition after rule 8 of the following—</p> <p>“9. Any person who acts in contravention of rules 2, 3, 6 and 7 shall upon summary conviction be</p>

FIRST COLUMN.	SECOND COLUMN.
<p>2. New Territories Regulation Ordinance, 1910, sections 6 and 8 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. —Contd.</p>	<p>liable to a fine of one thousand dollars or to imprisonment for six months.”</p> <p>(b) The rules appearing on pages 643 and 644 of Volume II of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading “Rules prohibiting the burial or depositing of human remains in certain places” are amended by—</p> <p>(i) the deletion of paragraph (2) and the substitution therefor of the following—</p> <p>“(2) any part of the catchment areas for Government waterworks in the New Territories (other than New Kowloon) as shown on the map dated 12th January, 1950, marked “Hong Kong Waterworks—New Territories Catchment Areas. Existing shewn coloured red. Proposed shewn edged blue. Date 12th January, 1950, deposited and which may be seen in the office of the Public Works Department or of the District Commissioner, New Territories, and thereon partly coloured red and partly edged blue;”</p> <p>(ii) the addition at the end thereof of the following further paragraph—</p> <p>“Any person who acts in contravention of these rules shall upon summary conviction be liable to a fine of one thousand dollars or to imprisonment for six months.”</p>

FIRST COLUMN.	SECOND COLUMN.
<p>2. New Territories Regulation Ordinance, 1910, sections 6 and 8 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. —Contd.</p>	<p>(c) The New Territories (Offensive Trades) Rules, 1948, published in the <i>Gazette</i> of the 10th September, 1948, as Government Notification A.223 are amended by the addition after rule 18 of the following—</p> <p>“Penalty. 19. Any person who acts in contravention of rules 4, 6(5), 8, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17 and 18 shall upon summary conviction be liable to a fine of one thousand dollars or to imprisonment for six months.”</p> <p>(d) The New Territories (Conservancy) Rules, 1949, published in the <i>Gazette</i> of the 16th September, 1949, as Government Notification A.187 are amended by the addition after rule 10 of the following—</p> <p>“Penalty. 11. Any person who acts in contravention of rules 6, 7, 8 and 9 shall upon summary conviction be liable to a fine of one thousand dollars or to imprisonment for six months.”</p> <p>(e) The New Territories Regulation Rules, 1949, published in the <i>Gazette</i> of the 16th September, 1949, as Government Notification A.190 are amended by the addition after rule 200 of the following—</p> <p>“ PENALTY.</p> <p>201. Any person who acts in contravention of the rules mentioned</p>

FIRST COLUMN.	SECOND COLUMN.
<p>2. New Territories Regulation Ordinance, 1910, sections 6 and 8 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. —Contd.</p>	<p>hereunder shall upon summary conviction be liable to a fine of one thousand dollars or to imprisonment for six months—</p> <p>rules 3, 11 to 14, 22 to 51, 52(2), 53 to 56, 58 to 78, 80 to 105, 108, 110 to 137, 143, 144, 145 to 150, 152, 153 to 160, 161(1) and (3), 162 to 166, 168, 169, 171, 172, 174 to 182, 185 to 188, 191 to 200.”</p>
<p>3. Waterworks Ordinance, 1938, sections 26 and 29 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.</p>	<p>The regulations contained in the Schedule to the Waterworks Ordinance, 1938, are amended by—</p> <p>(i) the deletion of paragraphs (g) and (m) of regulation 7 and the substitution therefor of the following—</p> <p>“(g) Meters shall be read at such times as the water authority may direct.”</p> <p>“(m) If a meter is found to be out of order, or if it is removed for repair or alteration, a workmen’s note giving the last reading of a meter shall be left at the premises supplied through it. On fixing a new meter or refixing the old meter a second workmen’s note shall be left at the premises. The consumption for the time that the meter was out of order or for the time that the service was without a meter shall be calculated according to the average daily rate of consumption that obtained during the period between any two successive readings whilst the meter was in good order prior to the removal of the meter, or, at the discretion of the water authority, according to the average daily rate of consumption during the period between the two successive readings immediately</p>

FIRST COLUMN.	SECOND COLUMN.
<p>3. Waterworks Ordinance, 1938, sections 26 and 29 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. —Contd.</p>	<p>succeeding the fixing of a new meter or the refixing of the old meter.”;</p> <p>(ii) the deletion of sub-paragraph (5) of paragraph (a) Pipes, of regulation 11 and the substitution therefor of the following—</p> <p>“(5) Lead pipes and lead connexions of any kind shall not be permitted in any part of an inside or fire service for the conveyance of water from the waterworks”;</p> <p>(iii) the insertion after sub-paragraph (6) of paragraph (a) Pipes, of regulation 11 of the following—</p> <p>“(7) Galvanized iron or steel services shall be not less generally than $\frac{3}{4}$” internal diameter. $\frac{1}{2}$” branches to draw off points may be permitted, but must be kept as short as possible and shall supply not more than one draw off point. Changes of direction shall be effected by slow bends. Sharp elbows shall not be permitted.”;</p> <p>(iv) the deletion of sub-paragraph (1) of paragraph (b) Taps, ball cocks and stop cocks, of regulation 11 and the substitution therefor of the following—</p> <p>“(1) All taps, ball cocks and stop cocks shall conform to the latest standards laid down by the British Waterworks Association and the relevant British Standard Specification.”;</p> <p>(v) the addition after sub-paragraph (2) of paragraph (b) Taps, ball cocks and stop cocks, of regulation 11 of the following—</p> <p>“(3) Fittings with threaded outlets, or any contrivance or device permitting the connecting of rubber</p>

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

3. Waterworks Ordinance, 1938, sections 26 and 29 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.
—Contd.

or other type flexible hose, shall not be permitted, except only by written permission of the water authority.”;

(vi) the renumbering of sub-paragraphs (3), (4) and (5) of paragraph (b) Taps, ball cocks and stop cocks, of regulation 11 as sub-paragraphs (4), (5) and (6);

(vii) the addition after sub-paragraph (6), as renumbered, of paragraph (b) Taps, ball cocks and stop cocks, of regulation 11 of the following—

“(7) Jointing compounds using a lead base shall not be permitted on screwed joints.”;

(viii) the deletion of the contents of paragraph (c) Cold water cisterns, of regulation 11 and the substitution therefor of the following—

“(1) Cold water cisterns for the storage of water supplied by the waterworks shall not be permitted except with the written permission of the water authority. Where permitted they shall be watertight and have close fitting covers which shall not be airtight. They shall be constructed of concrete, iron or other approved material. Where iron is used it shall be galvanized or otherwise protected against corrosion in a manner to be approved by the water authority. Every cistern shall have a ball cock and an overflow pipe. The ball cock shall shut off the supply when the water level is 2 inches below the overflow pipe and the nose or outlet of the ball cock shall be above the surface of the water when the cistern is charged. The overflow pipe shall be laid to the outside of the building

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

3. Waterworks Ordinance, 1938, sections 26 and 29 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.
—Contd.

and shall terminate in a conspicuous position. No overflow pipe shall be connected to a drain, sewer, or to the overflow pipe from any other cistern. Cisterns shall be placed in such positions that they are easily accessible for cleaning.

(2) The storage of the following amounts of cold water from the mains may generally be permitted, but the water authority shall in all cases decide the maximum storage to be allowed—

For domestic purposes in ordinary type houses or flats—

(a) Flushing supply (where a mains supply is approved)—

10 gallons per flushing point whether water closet, urinal or bidet.

Minimum 50 gallons.

Maximum 400 gallons.

(b) Hot water system— $1\frac{1}{2}$ times the capacity of the hot water cylinders.

(c) Cold water system—nil, except where a house or flat is situated at such a level that a gravity supply from the mains cannot be guaranteed.

For trade purposes—Factories, restaurants, eating houses, etc.

The amount of storage shall depend on the average daily requirements at the premises, and in general approval shall not be given for an amount which exceeds half such requirements.

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

3. Waterworks Ordinance, 1938, sections 26 and 29 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. —Contd.

(3) All storage cisterns shall have stop cocks on the inlet and delivery pipes.”;

(ix) the addition after the full stop at the end of sub-paragraph (3) of paragraph (d) Hot water apparatus, of regulation 11 of the following—

“All hot water boiler and storage cylinders shall have stop cocks on the inlet and outlet pipes.”;

(x) the addition after the full stop at the end of sub-paragraph (12) of paragraph (e) Flushing apparatus, of regulation 11 of the following—

“Where flushing valves of approved type are so permitted they shall be set and sealed by the water authority.”;

(xi) the addition after sub-paragraph (2) of paragraph (f) Baths, lavatory basins and sinks, of regulation 11 of the following—

“(3) All taps supplying baths, lavatory basins and sinks shall be checked by a stop cock fixed in a readily accessible position.”;

(xii) the addition after paragraph (g) Apparatus for combating fire, of regulation 11 of the following—

“(h) *Booster pumps.*

Booster pumps shall not be permitted except where, owing to the elevation of the site, water shall not reach the roof level by gravity. In such cases pumping direct from the mains shall not be permitted and a sump must be provided by the consumer at a level where it can be supplied from the Government mains

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

3. Waterworks Ordinance, 1938, sections 26 and 29 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. —Contd.

by gravity. The booster shall pump from this sump to a roof tank.”;

(xiii) the addition after paragraph (f) of regulation 12 of the following—

“(g) No part of an inside service shall be extended or constructed to include any draw off point in any garden, lawn, bowling green or sports area of any kind, or in any place where the use of water from the waterworks is not purely for domestic or for other approved purpose. Rubber or other type flexible hose shall not be used except with the written consent of the water authority.”;

(xiv) the renumbering of paragraphs (g) to (p) of regulation 12 as paragraphs (h) to (q);

(xv) the addition after regulation 20 of the following—

“ PENALTY.

21. Any person who acts in contravention of regulations 17, 18, 19 and 20 shall be liable to a fine of five hundred dollars.”;

(xvi) the deletion under the headings “Fees.— (Regulation 4)” in Appendix I of the last line “Under regulation 13: Resealing fire service valve \$1.00” and the substitution therefor of the following—

“Under regulations 12 and 13: Re-sealing waterworks fittings ... \$4.00”.

4. Ferries Ordinance, 1917, sections 5 and 6 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The regulations appearing on pages 854 to 868 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) made under the Ferries Ordinance, 1917, are amended by the addition after regulation 61 of the following—

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

4. Ferries Ordinance, 1917, sections 5 and 6 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. —Contd.

“ PENALTY. 62. Any person who acts in contravention of the regulations mentioned hereunder shall be liable to a fine of one thousand dollars— regulations 15, 16, 18 to 35, 37 to 50 and 60.”

5. The Telecommunication Ordinance, 1936, section 32.

The regulations contained in the Schedule to the Telecommunication Ordinance, 1936, are amended by—

(a) the deletion of paragraph (50) of regulation 1 and the substitution therefor of the following—

“(50) “Telecommunication Convention” means the Convention signed at Atlantic City on the 2nd day of October, 1947, and the Regulations made thereunder and includes any Convention and Regulations which may from time to time be in force in substitution therefor or in amendment thereof.”;

(b) the deletion from Form No. 1 of the following words—

“This authority does not include the use of frequencies above 1,500 kc/s (waves below 200 meters) unless particulars have been entered hereunder before the issue of the licence.

*Installation for use of frequencies above 1,500 kc/s.

Frequencies (waves)
Type(s)

*Note.—If an installation for the use of frequencies above 1,500 kc/s is not authorized, the words “not authorized for working on frequencies above 1,500 kc/s.” are entered in place of the particulars.”;

(c) the deletion of clause 18 of the Conditions of Licence in Form No. 1 and the substitution therefor of the following—

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

5. The Telecommunication Ordinance, 1936, section 32. —Contd.

“18. The expression Telecommunications Convention” means the International Telecommunication Convention, Atlantic City, 1947, and the Regulations made thereunder and includes any Convention and Regulations which may from time to time be in force in substitution therefor or in amendment thereof.”;

(d) the deletion of the figures “1932” in clause 1 of the Conditions in No. 2 and the substitution therefor of the figures “1947”;

(e) the deletion from Form No. 5 immediately below the words “I beg to inform you that I wish to obtain a” of the words “Second Class (Far East Zone)”, “Watcher”, “Telephony” and “Wireless Telegraph Operator or Watcher” and the substitution respectively of the following therefor—

“Air radio operator’s endorsement”;
“Radiotelephony (General)”;
“Radiotelephony (Restricted)”;
“Operator”;

(f) the deletion from Forms Nos. 7, 8 and 9 of the words “Madrid, 1932,” and the substitution therefor of the words “Atlantic City, 1947,” wherever they occur in the said forms;

(g) the deletion of Form No. 8A;

(h) the deletion of Forms Nos. 10 and 11 and the substitution therefor of the following—

“ FORM NO. 10.

COLONY OF HONG KONG.

THE TELECOMMUNICATION ORDINANCE, 1936.

Certificate of Competency in Radiotelephony granted by the Government of Hong Kong.

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

5. The Tele-communication Ordinance, 1936, section 32.
—Contd.

GENERAL.

This is to certify that under the provisions of the International Telecommunication Convention of Atlantic City, 1947, Mr. has been examined in Radiotelephony and has passed in :—

- (a) A practical knowledge of radiotelephony, especially as regards the avoidance of interference.
- (b) A knowledge of the adjustment and working of radiotelephone apparatus.
- (c) Sending and receiving spoken messages correctly by telephone.
- (d) A knowledge of the Regulations relating to the Safety of Life;

and having made a declaration that he will preserve the secrecy of correspondence, is hereby authorized to operate wireless telephony apparatus on board British ships, of which the power of the carrier wave in the aerial does not exceed 100 watts.

Dated this day of, 19 ..

.....
Postmaster General, Hong Kong.

Signature of examining officer

*Notes:—*This certificate should be carefully preserved. In case of loss through avoidable causes a duplicate will only be issued on payment of a fee of not less than five dollars.

This certificate may be endorsed or withdrawn at the discretion of the Postmaster General of Hong Kong in the case of misconduct or breach on the part of the holder of the Regulations prescribed for the working of telephony stations.

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

5. The Tele-communication Ordinance, 1936, section 32.
—Contd.

Unless so withdrawn it will continue to be valid so long as the Regulations of the International Telecommunication Convention of Atlantic City, 1947, remain in force.

In case of loss of this certificate a report must be made to the Postmaster General, Hong Kong, in writing, as soon as possible.

Any person other than the owner thereof becoming possessed of this certificate should transmit it forthwith to the Postmaster General, Hong Kong.

.....
Signature of Holder. *Photograph of Holder.*

FORM NO. 11.

COLONY OF HONG KONG.

THE TELECOMMUNICATION ORDINANCE, 1936.

Certificate of Competency in Radiotelephony granted by the Government of Hong Kong.

RESTRICTED

This is to certify that under the provisions of the International Telecommunication Convention of Atlantic City, 1947, Mr. has been examined in Radiotelephony and has passed in :—

- (a) A practical knowledge of radiotelephony, especially as regards the avoidance of interference.
- (b) A knowledge of the adjustment and working of radiotelephone apparatus.
- (c) Sending and receiving spoken messages correctly by telephone.
- (d) A knowledge of the Regulations applying to the exchange of radiotelephone communication and of the part of the Radiocommunication Regulations relating to the Safety of Life;

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

5. The Tele-communication Ordinance, 1936, section 32. —Contd.

and having made a declaration that he will preserve the secrecy of correspondence, is hereby authorized to act as radiotelephone operator on board a British ship equipped with a radiotelephone installation of which the power of the carrier wave in the aerial does not exceed 50 watts.

Dated this day of, 19

.....
Postmaster General, Hong Kong.

Signature of examining officer

Notes:—This certificate should be carefully preserved. In case of loss through avoidable causes a duplicate will only be issued on payment of a fee of not less than five dollars.

This certificate may be endorsed or withdrawn at the discretion of the Postmaster General of Hong Kong in the case of misconduct or breach on the part of the holder of the Regulations prescribed for the working of telephony stations.

Unless so withdrawn it will continue to be valid so long as the Regulations of the International Telecommunication Convention of Atlantic City, 1947, remain in force.

In case of loss of this certificate a report must be made to the Postmaster General, Hong Kong, in writing, as soon as possible.

Any person other than the owner thereof becoming possessed of this certificate should transmit it forthwith to the Postmaster General, Hong Kong.

.....
Signature of Holder.

Photograph of Holder

- (i) the deletion from clause 15 of the Conditions in Form No. 13—
- (i) of the words and figures "Madrid on the 9th day of December, 1932," in the second line of the first paragraph thereof and the substitution therefor

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

5. The Tele-communication Ordinance, 1936, section 32. —Contd.

of the words and figures "Atlantic City on the 2nd day of October, 1947,";

(ii) of the words and figures "Air Navigation (Colonies, Protectorates and Mandated Territories) Order, 1927," in the first and second lines of the second paragraph thereof and the substitution therefor of the words and figures "Colonial Air Navigation Order, 1949,".

6. The Tramway Ordinance, 1902, sections 32, 35 and 36.

(a) The rules appearing on pages 531 to 536 of Volume II of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Rules with respect to the use of electric power on the tramway" are amended by the addition after rule 18 of the following—

"19. Any person who acts in contravention of rules 1 to 11 and 13 to 18 shall be liable to a fine of twenty-five dollars, and also in the case of a continuing offence to a further fine of ten dollars for every day after the first during which such offence continues."

(b) The rules appearing on pages 537 to 542 of Volume II of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Rules for the working of the tramway, etc." are amended by the deletion of rule 3 thereof and the substitution therefor of the following—

"3. The speed of the cars shall in no case exceed the speed laid down in section 36 of the Ordinance."

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

7. The Betting Duty Ordinance, 1931, sections 7 and 8 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The regulations appearing on pages 1442 and 1443 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Betting duty regulations" are amended by the addition after regulation 9 of the following—

"10. Any person who, and the secretary, treasurer and every steward or member of the committee or management of any club which acts in contravention of regulations 2 to 6 and 8 and for which no other penalty is provided shall be liable to a fine of one thousand dollars."

8. The Dutiable Commodities Ordinance, 1931, sections 6, 33, 42 and 43 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The regulations appearing on pages 1352 to 1435 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) being regulations made by the Governor in Council are amended by the addition after regulation 112 of the following—

" Part X—Penalties, Forfeiture, Citation. Penalties.

113. (1) Any person who acts in contravention of regulations 3, 4, 8, 12, 14, 16, 41, 42, 45, 49 to 57, 59, 62, 63, 67, 70, 72, 73, 75, 76, 79 to 81, 83, 84, 86, 93 and 103 to 108 shall commit an offence and shall upon summary conviction, in addition to any forfeiture that may be prescribed, be liable—

- (a) for a first offence, to a fine of five thousand dollars and to imprisonment for six months;
- (b) for every subsequent offence, to a fine of ten thousand dollars and to imprisonment for twelve months.

(2) Any person who acts in contravention of regulations 5, 6, 7, 21, 22, 29, 39, 40, 43, 44, 48, 58, 61, 64 to 66, 68, 69, 71, 78, 85, 89 to 92, 94 to 99, 101, 102, 109, 110 and 112 shall commit an offence and shall upon summary conviction, in addition to any forfeiture that may be

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

The Dutiable Commodities Ordinance, 1931, sections 6, 33, 42 and 43 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

—Contd.

prescribed, be liable to a fine of five thousand dollars and to imprisonment for six months.

(3) In any case where a magistrate is of opinion that any offence was committed with intent to avoid payment of duty, this regulation shall be construed as if for the maximum fine prescribed therein were substituted a fine of ten thousand dollars, or ten times the amount of the duty payable on the goods in respect of which the offence was committed, whichever is the greater.

Forfeiture. 114. (1) It shall be lawful for a magistrate to order to be forfeited—

- (a) any goods with respect to which an offence against these regulations has been committed, whether any person has been convicted of such offence or not;
- (b) any goods to which these regulations apply and which are found without any apparent owner or unclaimed after such notice as the magistrate thinks fit.

(2) Upon any breach of any condition of a permit or any licence under these regulations, any deposit required as a condition of the granting of such permit or licence shall, upon application to a magistrate, be declared by him to be forfeited.

(3) Upon the failure of any condition of a bond required in connexion with any permit or any licence under these regulations, the sum secured by the bond shall be deemed to be forfeited.

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

8. The Dutiable Commodities Ordinance, 1931, sections 6, 33, 42 and 43 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.
—Contd.

(4) Upon the making of an order or declaration of forfeiture under, or upon the happening of any event upon which anything is forfeited or deemed to be forfeited by, any provision of these regulations, the thing so forfeited or ordered declared or deemed to be forfeited shall be deemed to be the property of the Crown free from all rights of any person.

(5) The Governor in Council in his absolute discretion may entertain and give effect to any moral claim to or in respect of any goods, money and anything whatsoever forfeited or ordered or declared or deemed to be forfeited by or under any provision of these regulations.

(6) The provisions of this regulation shall be in addition to and not in derogation of any other provision of these regulations relating to forfeitures, and no forfeiture under these regulations shall relieve any person from any other penalty to which he may be liable under these or any other regulations.

Citation. **115.** These regulations may be cited as the Dutiable Commodities Regulations."

9. The Entertainments Tax Ordinance, 1930, sections 7 and 10 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The regulations appearing on pages 1099 to 1106 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Entertainments Duty Regulations" are amended by the addition after regulation 20 of the following—

"Penalty. **21.** Any person who acts in contravention of any of the regulations mentioned hereunder shall be liable on summary conviction to a fine of five hundred dollars—

regulations 2 to 15 and 17 to 19."

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

10. The Meals and Intoxicating Liquors Tax Ordinance, 1946, sections 7 and 9, and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The Meals and Intoxicating Liquors Tax Regulations, 1947, published in the *Gazette* of the 25th April, 1947, as Government Notification 321 are amended by—

(i) the deletion of regulation 3(1) and the substitution therefor of the following—

"Provision for rendering of bills for intoxicating liquor. **3.** (1) When any intoxicating liquor is consumed by any person on the premises of the holder of—
(a) a publican's licence; or
(b) a restaurant adjunct licence; or
(c) a hotel keeper's adjunct licence; or
(d) a Chinese restaurant licence,

the licensee shall render or cause to be rendered to that person a bill stating the retail cost (including corkage) of such intoxicating liquor and charging a tax of 10% thereon."

(ii) the addition after regulation 9 of the following—

"Penalty. **10.** Any person who acts in contravention of regulations 2(1) and (2), 3(1), 4(1) to (4), 5, 6, 7(3) and (5), 8 and 9 shall be liable to a fine of five hundred dollars."

11. The Miscellaneous Licences Ordinance, 1933, sections 3 and 8 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The regulations contained in the Second Schedule to the Miscellaneous Licences Ordinance, 1933, are amended by the addition after regulation 15 in Part I—General of the following—

"Penalty. **16.** Any person who acts in contravention of the regulations mentioned hereunder shall upon summary conviction be liable to a fine of two hundred and fifty dollars—

- (a) regulations 9, 14 and 15 in Part I.—General;
- (b) regulations 4 to 7 in Part II.—Auctioneers;

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

11. The Miscellaneous Licences Ordinance, 1933, sections 3 and 8 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.
—Contd.

- (c) regulations 3 to 10 in Part IV.—Massage Establishment;
- (d) regulations 2 to 7, and 12 to 16 in Part V.—Money Changers;
- (e) regulations 2 to 6 in Part VI.—Public Billiard Tables;
- (f) regulations 3 to 9, and 11 to 22 in Part VII.—Public Dance Halls;
- (g) regulation 2 in Part VIII.—Undertaker of Burials;
- (h) regulation 2 in Part IX.—Timber Stores;
- (i) regulations 2 to 6 in Part X.—Public Bowling-alley;
- (j) regulations 2 to 16 in Part XI.—Public Skating Rink."

COUNCIL CHAMBER,
24th April, 1951.



REVISED EDITION OF THE LAWS ORDINANCE, 1948.

(under authority of section 9).

In exercise of the powers conferred by the enactments shown in the first column of the Schedule hereto annexed, the Governor in Council amends the regulations made under the said enactments in the manner shown in the second column of the Schedule.

The said amendments shall be incorporated and printed in the revised edition of subsidiary legislation prepared under the Revised Edition of the Laws Ordinance, 1948, No. 20 of 1948, hereinafter referred to as the Ordinance, and if not already in force by virtue of some other enactment shall come into force on the date on which approval of the revised edition of subsidiary legislation is notified by proclamation of the Governor under section 11 of the Ordinance.

SCHEDULE.

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

The Adulterated Food and Drugs Ordinance, 1935, sections 3 and 12 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

- (a) The regulations made under the Adulterated Food and Drugs Ordinance, 1935, and published in the *Gazette* of the 6th December, 1935, as Government Notification No. 940 are amended by the addition after regulation 6 of the following—

"7. Any person who acts in contravention of regulations 2, 3(1), 4(1), (2) and (4), and 5 shall be liable to a fine of one thousand dollars."

- (b) The Preservatives in Food Regulations made under the Adulterated Food and Drugs Ordinance, 1935, and published in the *Gazette* of the 31st of January, 1941, as Government Notification No. 110 are amended by the addition after regulation 7 of the following—

"8. Any person who acts in contravention of regulations 3(2)(a) and (b) and (4), and 4 shall be liable to a fine of one thousand dollars."

FIRST COLUMN.	SECOND COLUMN.
2. The Cremation Ordinance, 1934, sections 7 and 8(1) and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.	<p>The regulations published in the <i>Gazette of India</i> of the 18th January, 1935, as Government Notification No. 41 are amended by the addition after regulation 15 of the following—</p> <p>“16. Any person who acts in contravention of regulations 2(1), (2) and (3), 4, 6, 12, 14 and 15 shall (in addition to any liability or penalty which he may otherwise incur) be liable to a fine of one thousand dollars or six months imprisonment.”</p>
3. The Dangerous Drugs Ordinance, 1935, sections 11, 17 and 18 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.	<p>The regulations made under the Dangerous Drugs Ordinance, 1935, and published in the <i>Gazette of India</i> of the 13th of December, 1935, as Government Notification No. 971 are amended by—</p> <p>(i) the addition immediately below paragraph (3) of regulation 3 of the following—</p> <p>“Penalty: (a) upon indictment, a fine of fifty thousand dollars and imprisonment for ten years;</p> <p>(b) upon summary conviction, a fine of ten thousand dollars and imprisonment for twelve months.”;</p> <p>(ii) the addition immediately below paragraph (2) of regulation 4 of the following—</p> <p>“Penalty: (a) upon indictment, a fine of fifty thousand dollars and imprisonment for ten years;</p> <p>(b) upon summary conviction, a fine of ten thousand dollars and imprisonment for twelve months.”;</p> <p>(iii) the addition immediately below the proviso to regulation 5 of the following—</p> <p>“Penalty: upon summary conviction, a fine of ten thousand dollars and imprisonment for twelve months.”</p> <p>(iv) the addition immediately below paragraph (6) of regulation 6 of the following—</p>

FIRST COLUMN.	SECOND COLUMN.
The Dangerous Drugs Ordinance, 1935, sections 11, 17 and 18 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. —Contd.	<p>“Penalty: upon summary conviction, a fine of one thousand dollars.”;</p> <p>(v) the addition immediately below paragraph (3) of regulation 7 of the following—</p> <p>“Penalty: upon summary conviction, a fine of one thousand dollars.”;</p> <p>(vi) the addition immediately below the proviso to regulation 8 of the following—</p> <p>“Penalty: (a) upon indictment, a fine of fifty thousand dollars and imprisonment for ten years;</p> <p>(b) upon summary conviction, a fine of ten thousand dollars and imprisonment for twelve months.”;</p> <p>(vii) the addition immediately below the last paragraph of regulation 9 of the following—</p> <p>“Penalty: upon summary conviction, a fine of one thousand dollars.”;</p> <p>(viii) the addition immediately below the last paragraph of regulation 10 of the following—</p> <p>“Penalty: upon summary conviction, a fine of one thousand dollars.”;</p> <p>(ix) the addition at the foot of regulation 11 of the following—</p> <p>“Penalty: upon summary conviction, a fine of one thousand dollars.”;</p> <p>(x) the addition immediately below the last paragraph of regulation 12 of the following—</p> <p>“Penalty: upon summary conviction, a fine of one thousand dollars.”;</p> <p>(xi) (a) the insertion between the words “Medical Board” and “for” in the thirteenth line of regulation 15 of the commas and words—</p> <p>“or the Dental Board, in the case of registered dentists,”;</p>

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

3. The Dangerous Drugs Ordinance, 1935, sections 11, 17 and 18 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.
—Contd.

(b) the insertion between the words "Medical Board" and "so" in the fourteenth line of regulation 15 of the words—

"or the Dental Board";

(xii) the addition at the foot of regulation 16 of the following—

"Penalty: upon summary conviction, a fine of ten thousand dollars and imprisonment for twelve months.";

(xiii) the addition at the foot of regulation 17 of the following—

"Penalty: upon summary conviction, a fine of one thousand dollars.";

(xiv) the addition immediately below the last paragraph of regulation 19 of the following—

"Penalty: upon summary conviction, a fine of ten thousand dollars and imprisonment for twelve months.";

(xv) the addition after regulation 22 of the following—

FORFEITURE.

23. It shall be lawful for the court or a magistrate to order to be forfeited to the Crown any article with respect to which any offence under these regulations has been committed, whether any person shall have been convicted of such offence or not, and upon the making of any such order of forfeiture, the said articles shall be deemed to be the property of the Crown free from all rights of any person."

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

4. The Asylums Ordinance, 1936, section 4.

The regulations made under the Asylums Ordinance, 1936, prescribing forms to be used for the purposes of the Ordinance, and published in the *Gazette* of the 16th December, 1938, as Government Notification No. 966 are amended by the addition—

(a) immediately above Form No. 1 of the following—

"Citation. 1. These regulations may be cited as the Asylums Regulations, 1951.

Responsibility of Medical Officer-in-Charge. 2. The Medical Officer-in-Charge shall be responsible for the care and treatment of all patients in the mental hospital, and for the maintenance of discipline and good order generally.

Visitors. 3. Friends may, if the Medical Officer-in-Charge considers it to be suitable, be allowed to visit any patient in the mental hospital, including patients detained on the Governor's warrant.

Letters. 4. Patients may write letters to friends, relatives and others, and may receive letters from them. All letters written by or addressed to patients shall be censored by the Medical Officer-in-Charge, and if free from objectionable matter they shall be delivered to the addressees.

Forms. 5. The forms in the Schedule shall be the prescribed forms for the purposes of the Ordinance.


SCHEDULE".

(b) by the addition immediately after Form No. 5 of the following—

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

4. The Asylums Ordinance, 1936, section 4. —Contd.

G.  R.

HONG KONG.
FORM NO. 6.

APPLICATION FOR RECEPTION AS A
VOLUNTARY PATIENT.

Asylums Ordinance, 1936, s. 8A.

I
of
hereby apply to be admitted to the
mental hospital as a voluntary patient.

I undertake, as from the date of my
admission—

- (a) To pay all fees charged by the mental hospital for maintenance and treatment;
- (b) To conform to all the regulations of the mental hospital;
- (c) To give the M.O.i/c 72 hours' notice of my intention to leave the mental hospital;
- (d) Forthwith to leave the mental hospital when so required by the M.O.i/c;
- (e) To make no claim against the mental hospital in respect of loss or damage to any property brought into it (including private clothing).

Dated thisday of, 19...
To the M.O. i/c of the
Mental Hospital, Hong Kong.

Signed
Witness

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

The Pharmacy and Poisons Ordinance, 1937, sections 3 and 23 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The regulations made under the Pharmacy and Poisons Ordinance, 1937, and published in the *Gazette* of the 5th of May, 1939, as Government Notification No. 351 are amended by the addition after regulation 37 of the following—

“Penalties. **38.** Any person who acts in contravention of regulations 3, 5, 11(1), 12 to 14, 19(1) and (2), 21(1), 22, 23, 24(1) and (2), 25(3), 28, 30, 31, 32, and 37 shall, on summary conviction, be liable to a fine of five hundred dollars, and, in the case of a continuing offence, to a further fine of one hundred dollars for every day subsequent to the day on which he is convicted of the offence during which the contravention or default continues.”

The Marine Stores Protection Ordinance, 1919, sections 4 and 12 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The regulations appearing on pages 878 to 880 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading “Dealers in Marine Stores” are amended by the addition after regulation 7 of the following—

“ PENALTY.

8. Any person who acts in contravention of regulations 2, 3, 4, 5 and 6 shall be liable to a fine of one thousand dollars or to imprisonment for three months.”

The Dogs and Cats Ordinance, 1950, sections 3 and 7 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The Dogs and Cats Regulations published in the *Gazette* of the 13th January, 1950, as Government Notification G.N.A. 10 are amended by the addition after regulation 25 of the following—

“Penalty. **26.** Any person who acts in contravention of regulations 3, 6(1), 8(2), 9(1), 11 to 13, 16 to 19, 21, 22 and 25(1) and (2) shall be liable to a fine of one thousand dollars and to imprisonment for six months.”

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

8. The Prevention of Cruelty to Animals Ordinance, 1935, sections 8 and 9 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

(a) The regulations contained in the Schedule to the Prevention of Cruelty to Animals Ordinance, 1935, are amended by the addition at the end of Part II of the following—

“ PART III.
Contraventions and Penalties.

11. (1) Any person who acts in contravention of the regulations in Part I and Part II (except regulation 10 thereof) shall be liable to a fine of five hundred dollars or, in the case of a continual offence, the sum of fifty dollars for every day which the offence continues.

(2) The master of any vessel shall (in addition to the actual offender) be deemed to be guilty of any contravention of the regulations mentioned in paragraph (1) which may occur while he is on board his ship and shall be liable to be proceeded against and punished accordingly.”

- (b) The regulations made under the Prevention of Cruelty to Animals Ordinance, 1935, and published in the *Gazette* of the 15th December, 1939, as Government Notification No. 1164 are amended by the addition after regulation 21 of the following—

“22. (1) Any person who acts in contravention of regulations 2 to 5 and 11 to 19 shall be liable to a fine of five hundred dollars or, in the case of a continuing offence, the sum of fifty dollars for every day which the offence continues.

(2) The master of any vessel shall (in addition to the actual offender) be deemed to be guilty of any contravention of the regulations mentioned in paragraph (1) which may occur while he is on board his ship and shall be liable to be proceeded against and punished accordingly.”

FIRST COLUMN.

SECOND COLUMN.

9. The Wild Birds Ordinance, 1922, sections 11 and 15 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The regulations appearing on pages 959 to 962 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading “Wild Birds” are amended by the addition after regulation 6 of the following—

“7. Any person who acts in contravention of regulation 4 shall be liable to a fine of two hundred and fifty dollars.”



Clerk of Councils.

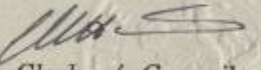
COUNCIL CHAMBER,
1st May, 1951.

COMPANIES ORDINANCE, 1932.

(Ordinance No. 39 of 1932).

The Governor-in-Council has been pleased to direct under section 131(3) of the Companies Ordinance, 1932, that the name of Mr. Thomas Patrick Cullen be added to Part I of the List of Authorized Auditors.

COUNCIL CHAMBER,
1st May, 1951.


Clerk of Councils.



HONG KONG

THE BUILDINGS ORDINANCE, 1935.

List of all Authorized Architects under Section 5 of the Buildings Ordinance, Ordinance No. 18 of 1935, revised to 18th April, 1951.

<i>Name.</i>	<i>Government Notification.</i>
Alvares, Alfred Victor Jorge	5 of 1938
Basto, Antonio Hermenegildo	470 of 1922
Biau, Pierre Lucien Louis	860 of 1937
Billig, Dr. Kurt	327 of 1951
Black, John	280 of 1949
Blascheck, Alexander Charles	1223 of 1949
Bottomley, John Hubert	367 of 1929
Bowring, Theodore Louis	—
Braga, Hugh	694 of 1934
Brown, Raymond Gordon	85 of 1951
de Broekert, Anthonie Willem	508 of 1947
CHAN Wing-gee (陳榮枝)	967 of 1938
CHAN Kwok Koon (陳國冠)	882 of 1950
CHANG, Harding Ding (張孝庭)	667 of 1947
CHAU Po Cheung (周寶璋)	420 of 1948
CHAU Iu-nin (周耀年)	312 of 1930
CHIEN, Nai Jen (錢乃仁)	925 of 1941
CHIU Kwan-chee (趙君慈)	583 of 1932
CHOU, Charles Lun (周滋汎)	667 of 1947
CHU Pin (朱 彬)	1127 of 1949
CHUN, James Wing Cham (陳永箴)	376 of 1949
Cumine, Eric Byron	376 of 1949
Djou Gi Gao (周基高)	1308 of 1950
Dronnikoff, Vladimir Nicolaevich	1307 of 1950
Duff, Charles Herbert	1332 of 1950
Faber, Sven Erik	739 of 1936
FAN, Robert (范文照)	499 of 1938
Feltham, Stanley Crathern	327 of 1951
FOK Nai-hang (霍乃鏗)	667 of 1946
FUNG Tsun (馮 駿)	883 of 1935
Grey, George Willis	600 of 1924
Grose, Frank	340 of 1935
Hall, George Albert Victor	668 of 1927
Hindmarsh, Desmond Ernest	78 of 1948
Howorth, John Francis	376 of 1949

Name.	Government Notification.
ING, William Sue (吳兆彭)	400 of 1934
IP, Hin Fong (葉衍芳)	827 of 1949
IU Tak-lam (姚德霖)	198 of 1934
JANNE Chun Wah, Arthur (鄭振華)	555 of 1948
Kolatchoff, Alexander Valentine	541 of 1950
KOO Ming Tsuen (顧名泉)	621 of 1950
KUO Yuan-hsi (過元熙)	592 of 1939
KWAN Sung Sing (關頌聲)	1127 of 1949
KWAN Wing-hong (關永康)	938 of 1938
KWONG Iu-hau (鄺耀厚)	893 of 1940
LAM, Edward Chi-kan (藍志勤)	980 of 1948
LAMB, Ping Yin (林炳賢)	667 of 1949
Larard, Charles Kenneth	667 of 1946
LAU, Rudy Tang (劉登)	508 of 1947
LAU Shing-ki (劉承基)	542 of 1939
LEE, Chung-chee (李仲篔)	508 of 1947
LEE, Richard Edmund (李禮之)	239 of 1931
LEE, Young-on (李揚安)	730 of 1938
LEONG, Billings Shee Wing (梁樹梁)	377 of 1949
LEONG Yep (梁業)	1152 of 1949
LI Hin-lung (李憲龍)	147 of 1938
LOONG Shiu Kee (龍韶基)	1128 of 1949
LUKE, Him Sau (陸謙受)	344 of 1932
March, John Ewart	867 of 1947
Minutti, Rene	667 of 1947
MOK York-chan (莫若燦)	941 of 1934
Moraes, John Sousa	484 of 1933
OUANG, Max (王邁士)	591 of 1949
PANG, Dick Noe (彭維奴)	1093 of 1949
Pullen, Albert	508 of 1947
PUN In-tat (潘賢達)	4 of 1930
Raven, Arthur Robert Fenton	317 of 1905
Robinson, Harold Graham Fector	667 of 1947
Robertson, Kenneth Struan	381 of 1937
SETO, Yu (司徒猷)	869 of 1949
Silva, Jose Francisco da	996 of 1949
SIU Ho-ming (蕭浩明)	279 of 1924
Skvorzov, Alexander Vasilievich	771 of 1941
Smart, George Douglas	622 of 1950
Spence, Herbert Marshall	882 of 1950
SU, Gin Djih (徐敬直)	980 of 1948
SZETO, Wai (司徒惠)	832 of 1948
TAM Heung-shing (譚向成)	548 of 1938

Name.	Government Notification.
Tebbutt, Henry Jenson	692 of 1930
TSANG Hin-hung (曾憲鴻)	667 of 1946
Volckaert, Gustave	508 of 1947
Way, Harry	586 of 1924
Wigglesworth, Gordon Hardy	327 of 1951
Wilson, George Leopold	266 of 1909
WONG Cheuk-tong (黃灼棠)	388 of 1932
WONG Cho Tong (黃祖棠)	867 of 1947
WONG Faitfone (黃培芬)	400 of 1939
WONG Tai-cho (黃泰初)	103 of 1928
WONG, Ting-tsai (王定齊)	950 of 1949
Wood, Gerald George	34 of 1915
Xavier, Michael Anthony	253 of 1923
Young, Sir Cyril Roe Muston, Bt.	515 of 1917
YUAN, Mrs. Ying-hsi (袁成瑩屏)	980 of 1948
YUE Shui Chiu (余緒朝)	256 of 1939
YUE, Steven Sui-lun (余瑞麟)	128 of 1949
YUEN Tat-cho (阮達祖)	885 of 1938

COUNCIL CHAMBER,
1st May, 1951.




Clerk of Councils.

It is hereby notified for general information that, pursuant to Section 5 of the Buildings Ordinance, Ordinance No. 18 of 1935, the following names have been removed from the List of Authorized Architects on their ceasing to practise in the Colony.

Blackmore, Ernest Wilfrid	Mackichan, Alexander
Bousted, Bertram William Harold	Somerled
CHANG, Edward David	de Molling, Jacques
Chester, Melville Lane	Page, Harry David Sutherland
Kluge, Constantin	Pickup, Geoffrey
LEE, Tuh-Fuh	Weir, Alexander Provan
MacKichan, Ronald William	WONG Peng Wah
Alexander	

COUNCIL CHAMBER,
1st May, 1951.



WAS
Clerk of Councils.



THE REGISTRATION OF PERSONS ORDINANCE, 1949.

Rules by the Governor in Council.

In exercise of the powers conferred upon him by section 13 of the Registration of Persons Ordinance, 1949, the Governor in Council has made the following Rules—

RULES.

Citation.

1. These rules may be cited as the Registration of Persons (Amendment) Rules, 1951, and shall be read as one with the Registrations of Persons Rules, 1949, hereinafter referred to as the principal rules.

Amendment of rule 17 of the principal rules.

2. Rule 17 of the principal rules is hereby amended by the deletion from the fourth line of the words "two dollars" and the substitution therefor of the words "five dollars."

COUNCIL CHAMBER,
1st May, 1951.

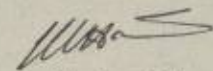


Clerk of Councils.

THE NURSING AND MATERNITY HOMES
REGISTRATION ORDINANCE, 1936.
(Ordinance No. 48 of 1936.)

NOTIFICATION
(under section 8).

In exercise of the powers conferred by section 8 of the Nursing and Maternity Homes Registration Ordinance, 1936, the Governor in Council has been pleased by resolution and subject to condition to exempt the Pok Oi Hospital from the operation of the Ordinance and to direct the addition of the said hospital to the Schedule to the Ordinance aforesaid.



Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
8th May, 1951.



THE EMERGENCY REGULATIONS ORDINANCE, 1922.

REGULATIONS BY THE GOVERNOR IN COUNCIL.

In exercise of the powers conferred by section 2 of the Emergency Regulations Ordinance, 1922, as amended by the Emergency Regulations (Amendment) Ordinance, 1949, and by the Emergency Regulations (Amendment) (No. 2) Ordinance, 1949, the Governor in Council hereby makes the following regulations—

REGULATIONS.

1. These regulations may be cited as the Emergency Citation. (Defended Areas) Regulations, 1951.

2. In these regulations—
"dangerous thing" includes any chattel whether attached to land or not which is likely to, or might in certain contingencies, cause injury or damage to person or property and also includes electricity passing through wire in such circumstances as to be calculated to cause injury or damage to person or property coming into contact therewith;
"District Commissioner" has the meaning assigned to it by the New Territories Regulation Ordinance, 1910.

Interpre-
tation.

Ordinance
No. 34 of
1910.

3. It shall be lawful for the Governor by notification in the *Gazette* to declare that the area specified in such notification shall be a Defended Area.

Governor
may
declare an
area to be
a Defended
Area.

4. Such notification may declare that the Defended Area shall be demarcated in the manner specified therein: Provided that in default of any declaration as to how such area shall be demarcated it shall be demarcated as follows—

Defended
Area to be
demarcated
in the
specified
manner or
as provided
by this
regulation.

The perimeter thereof shall be enclosed by a barbed wire fence upon which there shall be suspended at intervals of fifty yards, as near as may be, metal markers painted yellow in the shape of squares with sides six inches long.

5. Whenever any area in the New Territories has been declared to be a Defended Area in pursuance of regulation 3 the District Commissioner shall supplement the *Gazette* notification with such warnings to the inhabitants of the neighbouring areas

District
Commis-
sioner to
warn
inhabitants
of areas in

the neighbourhood of Defended Areas in New Territories.

as may appear to him to be feasible and expedient and from time to time, in co-operation with the authority or authorities in occupation or control of the Defended Area shall take all reasonable steps to ensure that the provisions of any notification as to demarcation or as the case may be, incorporated under regulation 4, are being observed.

Commissioner of Police to discharge similar duties in respect of areas outside New Territories.

6. The Commissioner of Police shall discharge the like duties in respect of any Defended Area outside the New Territories as are hereby imposed on the District Commissioner in respect of a Defended Area in the New Territories.

Governor may sanction placing of dangerous things within a Defended Area without being required to inform the public of the nature of location of the dangerous thing.

7. (1) Notwithstanding any law to the contrary the Governor may, if he is of opinion that such course is expedient in the interest of defence or for preserving public order or safety or for the protection of the Defended Area or of any public utility or service or any installation apparatus or thing essential to the life of the community which may be on or within the Defended Area, by writing under his hand, sanction the placing, by such person or authority as he may specify, in any Defended Area, including any wire or other thing demarcating the same, of any dangerous thing.

(2) Nothing in sub-regulation (1) shall require the Governor to inform the public of the nature of the dangerous thing the placing of which he has sanctioned under sub-regulation (1) or the particular location thereof within the Defended Area and any dangerous thing within a Defended Area, including as mentioned in sub-regulation (1), shall, until the contrary is proved, be deemed to have been placed there with the sanction of the Governor.

Certificate by Deputy Colonial Secretary to be sufficient evidence of Governor's opinion.

8. A certificate purporting to be under the hand of the Deputy Colonial Secretary that the Governor has or had formed the opinion that the placing in the Defended Area specified in such certificate of such dangerous things as may be enumerated in any such certificate was expedient for one or more of the purposes mentioned in regulation 7 shall be sufficient proof that the Governor has or had formed such opinion until it be proved that such certificate was not in fact under the hand of the Deputy Colonial Secretary or that the Governor has not or had not formed such opinion.

9. It shall be lawful for the Governor to specify a Defended Area under regulation 3 by a declaration that it shall be such area in a particular locality as a person named or described in such notification shall cause to be demarcated in a specified manner, including the manner specified in regulation 4: Provided that in such case these regulations shall not apply to such area unless and until it shall have been so demarcated.

Specification of Defended Area by reference to its demarcation.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
8th May, 1951.



REVISED EDITION OF THE LAWS ORDINANCE, 1948.
(under authority of section 9)

In exercise of the powers conferred by the enactment shown in the first column of the Schedule hereto annexed, the Commissioner of Labour amends the regulations made under the said enactment in the manner shown in the second column of the Schedule.

The said amendments shall be incorporated and printed in the revised edition of subsidiary legislation prepared under the Revised Edition of the Laws Ordinance, 1948, No. 20 of 1948, hereinafter referred to as the Ordinance, and if not already in force by virtue of some other enactment shall come into force on the date on which approval of the revised edition of subsidiary legislation is notified by proclamation of the Governor under section 11 of the Ordinance.

SCHEDULE.

FIRST COLUMN	SECOND COLUMN
The Factories and Workshops Ordinance, 1937, sections 5 and 8 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.	<p>The regulations contained in the Schedule to the Factories and Workshops Ordinance, 1937, are amended by the addition after regulation 26 of the following—</p> <p>“ <i>Offences and Penalties.</i></p> <p>Penalties. 27. (1) Any person who acts in contravention of regulation 3, 4, 5, 6, 7, 8(1), 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18(2), 19, 20, 21(1), 24 or 26 shall commit an offence and shall be liable, on summary conviction to a fine of one thousand dollars: Provided that in the case of a continuing offence the magistrate, if satisfied that the offence has been knowingly and wilfully committed during a period of ten days, may, in addition to the said fine, impose a further fine of one hundred dollars a day in respect of each day of such excess.</p> ”

FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

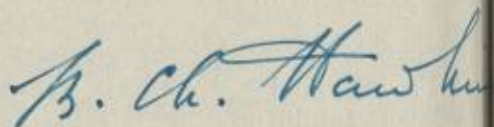
The Factories and Workshops Ordinance, 1937, sections 5 and 8 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

—contd.

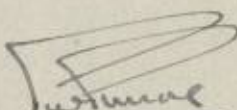
(2) The proprietor of every factory, workshop or industrial undertaking in respect of which any offence against the regulations mentioned in paragraph (1) has been committed shall be guilty of a like offence.

(3) It shall be no defence in a prosecution of the proprietor of a factory, workshop or industrial undertaking for an offence under this regulation that the offence was committed without his knowledge or consent or that the actual offender has not been convicted of the offence."

Made by the Commissioner of Labour this 9th day of May, 1951.


Commissioner of Labour.

Approved by the Legislative Council this 16th day of May, 1951.


Deputy Clerk of Councils.

PUBLIC HEALTH (FOOD) ORDINANCE, 1935.
(Ordinance No. 13 of 1935)

In exercise of the powers conferred by section 5 of the Public Health (Food) Ordinance, 1935, the Urban Council amends the by-laws under the heading "Markets" set forth in the Schedule to the said Ordinance as follows :—

AMENDMENT.

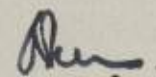
By-law 1 is rescinded and the following is substituted therefor as by-law 1 :—

1. The following are public markets :—

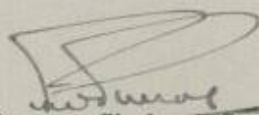
List of markets.

- | | |
|---|---|
| Aberdeen Market. | Shaukiwan Market. |
| Bowrington Market. | Shek Tong Tsui Market. |
| Central Market. | So Kon Po Market. |
| Fa Yuen Market. | Stanley Market. |
| Government Wholesale Vegetable Market, Yaumati. | Tai Hang Market. |
| Ho Man Tin Temporary Market. | Temporary Market, Cha Kwo Ling. |
| Kennedy Town Wholesale Market. | To Kwa Wan Market. |
| Kowloon City Market. | Tong Mei Market. |
| Kun Chung Market. | Tsim Sha Tsui Market. |
| Lockhart Road Market. | Wanchai Market. |
| Mong Kok Tsui Market. | Western Market, North Block. |
| Quarry Bay Market. | Western Market, South Block. |
| Reclamation Street Market. | Whitfield Market. |
| Sai Wan Ho Market. | Wholesale Fish Market at Marine Lot No. 87, Tung Kun Street, Yaumati. |
| Sai Ying Pun Market. | Wongneichung Market. |
| Sham Shui Po Market. | Yaumati Market. |

Made by the Urban Council this 8th day of May, 1951.


Secretary.

Approved by the Legislative Council this 16th day of May, 1951.


Deputy Clerk of Councils.

REVISED EDITION OF THE LAWS ORDINANCE, 1948.
(under authority of section 9)

In exercise of the powers conferred by the enactments shown in the first column of the Schedule hereto annexed, the Urban Council amends the by-laws made under the said enactments in the manner shown in the second column of the Schedule.

The said amendments shall be incorporated and printed in the revised edition of subsidiary legislation prepared under the Revised Edition of the Laws Ordinance, 1948, No. 20 of 1948, hereinafter referred to as the Ordinance, and if not already in force by virtue of some other enactment shall come into force on the date on which approval of the revised edition of subsidiary legislation is notified by proclamation of the Governor under section 11 of the Ordinance.

SCHEDULE.

FIRST COLUMN	SECOND COLUMN
The Public Health (Animals and Birds) Ordinance, 1935, sections 3 and 11 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.	(a) The by-laws contained in the Schedule to the Public Health (Animals and Birds) Ordinance, 1935, are amended by— (i) the deletion of the word "European" wherever it occurs; (ii) the addition after by-law 56 of the following— "Penalty. 57. Any person who acts in contravention of by-laws 1 to 5, 7, 9 to 11, 13(1), 20 to 24, 31 to 33, 36, 40, 43, 46, 48 to 54 and 56 shall be liable on summary conviction to a fine of one thousand dollars, as well as to suffer any forfeiture that may be prescribed therein." (b) The Lapinised Rinderpest Vaccine Inoculation By-laws published in the <i>Gazette</i> of the 5th of January, 1951, as Government Notification No. A. 4 are amended by the deletion of by-law 5 and the substitution therefor of the following—

FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

The Public Health (Food) Ordinance, 1935, sections 5 and 8 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

“Penalty. 5. Any person who acts in contravention of by-laws 3 and 4 shall be liable on summary conviction to a fine of one thousand dollars.”

(a) The by-laws contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, under the heading “Sale of Milk generally and Dairies and Milk Shops” are amended by the addition after by-law 26 of the following—

“27. (1) Any person who acts in contravention of by-laws 1A, 1B, 1C, 2, 4 to 7, 9 to 18A, 19A to 23 and 26 shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months, as well as to suffer any forfeiture that may be prescribed therein.

(2) Any licence issued under any by-law shall be liable to cancellation by the Council on the breach of any by-law to which the holder of such licence is subject or on breach of any condition of the licence.”

(b) The by-laws under the heading “Reconstituted Milk and Reconstituted Cream” contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, added by Government Notification No. 295 published in the *Gazette* of the 14th April, 1938, are amended by the addition after by-law 10 of the following—

“11. (1) Any person who acts in contravention of by-laws 2 to 10 shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months, as well as to suffer any forfeiture that may be prescribed therein.

(2) Any licence issued under any by-law shall be liable to cancellation by the Council on the breach of any by-law to which the holder of such licence is subject or on breach of any condition of the licence.”

FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

The Public Health (Food) Ordinance, 1935, sections 5 and 8 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

—Contd.

(c) The by-laws contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, under the heading “Food Factories” and sub-heading “A. General” are amended by the addition after by-law 17 of the following—

“18. (1) Any person who acts in contravention of the by-laws mentioned hereunder shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months, as well as to suffer any forfeiture that may be prescribed—

Sub-heading A. General—by-laws 1 to 5, 5A, and 6 to 17;

Sub-heading B. Aerated Water Factories—by-laws 2, and 4 to 15;

Sub-heading C. Bake-houses—by-laws 2 to 11;

Sub-heading D. Food Preserving Establishments—by-laws 3(1) and (4), and 4(1), (1A) and (2) to (11).

(2) Any licence issued under any by-law shall be liable to cancellation by the Council on the breach of any by-law to which the holder of such licence is subject or on breach of any condition of the licence.”

(d) The by-laws contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, under the heading “Food Shops” are amended by the addition after by-law 43 of the following—

“ PENALTY.

44. Any person who acts in contravention of by-laws 1A, 3, 6 to 19, 19A, 20 to 31 and 33 to 43 shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months, as well as to suffer any forfeiture that may be prescribed therein.”

FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

The Public Health (Food) Ordinance, 1935, sections 5 and 8 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

—Contd.

(e) The by-laws contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, under the heading "Markets" which were rescinded and substituted by by-laws published in the *Gazette* of the 5th March, 1948, as Government Notification No. A. 74 are amended by the addition after by-law 57 of the following—

"Penalty. **58.** Any person who acts in contravention of by-laws 2, 9A, 15, 16, 19, 20, 22 to 50, 55, and 56 shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months, as well as to suffer any forfeiture that may be prescribed therein."

(f) The by-laws contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, under the heading "Restaurants, Eating-houses and Food Stalls" which were rescinded and substituted by by-laws published in the *Gazette* of the 13th of August, 1948, as Government Notification No. A. 204 are amended by the addition after by-law 26 in sub-heading "A. General" of the following—

"Penalty. **27.** Any person who acts in contravention of the by-laws mentioned hereunder shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months, as well as to suffer any forfeiture that may be prescribed therein—

(a) *sub-heading A. General*—by-laws 1, 7 to 23 and 26;

(b) *sub-heading B. Restaurants*—by-laws 1 and 3 to 5;

(c) *sub-heading C. Food Canteens*—by-laws 1 and 3 to 6;

(d) *sub-heading D. Cafes*—by-laws 1 to 4 and 6 to 9;

(e) *sub-heading E. Marine Restaurants*—by-laws 1 and 3 to 8."

FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

The Public Health (Food) Ordinance, 1935, sections 5 and 8 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

—Contd.

(g) The by-laws under the heading "Restrictions on sale, etc. of certain foodstuffs for the prevention and control of disease" contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, added by Government Notification No. A. 226 published in the *Gazette* of the 21st October, 1949, are amended by—

(i) the addition of the following paragraph to by-law 4—

"(2) The following fees are hereby prescribed and shall be paid to the Treasury annually in advance—

<i>Permit</i>	<i>Fee</i>
(a) Bivalve mollusc	\$10.00;
(b) Chinese herb tea	\$25.00;
(c) Ice-cream	\$10.00;
(d) Non-aerated drinks	\$10.00."

(ii) the addition after by-law 9 of the following—

"**10.** (1) Any person who acts in contravention of by-laws 1 to 3, and 5 to 8 shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months.

(2) Any permit issued under any by-law shall be liable to cancellation by the Council on the breach of any by-law to which the holder of such permit is subject or on breach of any condition of the permit."

(h) The by-laws under the heading "Roast (or Cooked) Meat Shops" contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, added by Government Notification No. A. 37 published in the *Gazette* of the 30th January, 1948, are amended by the addition, after by-law 13 of the following—

FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

The Public Health (Food) Ordinance, 1935, sections 5 and 8 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.
—Contd.

"Penalty. **14.** Any person who acts in contravention of by-laws 2(1) to 12 shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months."

- (i) The by-laws under the heading "Shops for the sale of salted or dried fish or sharks fins" contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, added by Government Notification No. A. 149 published in the *Gazette* of the 14th May, 1948, are amended by the addition after by-law 10 of the following—

"Penalty. **11.** Any person who acts in contravention of by-laws 1(1), 4 and 6 to 9 shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months."

- (j) The by-laws contained in the Schedule to the Public Health (Food) Ordinance, 1935, under the heading "Slaughter-houses" are amended—

(i) by the substitution in by-law 18 of the words "Chairman of the Urban Council" for the words "Director of Medical and Sanitary Services.";

(ii) by the addition after by-law 45 of the following—

" PENALTY.

46. Any person who acts in contravention of by-laws 2, 6 to 10, 10A, 13 to 34 and 37 to 41 shall be liable on summary conviction to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months."

FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

The Hawkers Ordinance, 1935, sections 2 and 5 and Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The by-laws contained in the Schedule to the Hawkers Ordinance, 1935, which were rescinded and substituted by by-laws published in the *Gazette* of the 24th October, 1947, as Government Notification No. 813 are amended by the addition after by-law 18 of the General By-laws of the following—

"Penalty and Forfeiture. **19.** Any person who acts in contravention of the by-laws mentioned hereunder shall commit an offence and shall be liable to a fine of five hundred dollars or imprisonment for six months, and any stall, commodity, newspapers, confection or thing in respect to which the offence has been committed shall be liable to be forfeited—

General by-laws—by-laws 1, 8 to 17;
Special by-laws—

- Class 1—by-laws 3 to 6 and 8 to 15;
- Class 2—by-laws 3 to 6 and 8 to 11;
- Class 3—by-laws 3 to 6;
- Class 4—by-laws 3 to 5;
- Class 5—by-laws 3 to 6;
- Class 6—by-laws 3 to 12.

The Advertisements Regulation Ordinance, 1912, sections 3 and 4 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.

The by-laws appearing on pages 720 to 722 of Volume II of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Advertisements By-laws" are amended by the addition after by-law 11 of the following—

"**12.** (1) Any person who acts in contravention of by-law 1, 2(1), 2(4), 3(1), 5, 6, 7, 7B, 8, 9, 10 or 11 shall commit an offence and shall be liable to a fine of one thousand dollars.

(2) Upon conviction for an offence against any of the by-laws mentioned in paragraph (1), an order may be made for the removal of the advertisement.

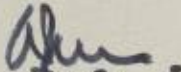
FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

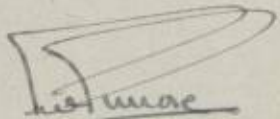
The Advertisements
Regulation
Ordinance, 1912,
sections 3 and 4 and
the Interpretation
Ordinance, 1950,
section 14A.
—Contd.

(3) Any person who fails to comply with
any such order shall be liable to a fine of
twenty-five dollars for every day that he is in
default and to imprisonment for three months."

Made by the Urban Council this 8th day of May, 1951.

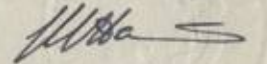

Secretary.

Approved by the Legislative Council this 16th day of May,
1951.


Deputy Clerk of Councils.

COMPANIES ORDINANCE, 1932.
(Ordinance No. 39 of 1932)

The Governor in Council has been pleased to direct under section 131
of the Companies Ordinance No. 39 of 1932, that the name of Mr. D. I.
Angus be added to Part I of the List of Authorized Auditors.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
17th May, 1951.

REVISED EDITION OF THE LAWS ORDINANCE, 1948.
(under authority of section 9)

In exercise of the powers conferred by the enactments shown in the first column of the Schedule hereto annexed, the Governor in Council amends the regulations made under the said enactments in the manner shown in the second column of the Schedule.

The said amendments shall be incorporated and printed in the revised edition of subsidiary legislation prepared under the Revised Edition of the Laws Ordinance, 1948, No. 20 of 1948, hereinafter referred to as the Ordinance, and if not already in force by virtue of some other enactment shall come into force on the date on which approval of the revised edition of subsidiary legislation is notified by proclamation of the Governor under section 11 of the Ordinance.

SCHEDULE.

FIRST COLUMN	SECOND COLUMN
1. The Suppression of Piracy Ordinance, 1868, section 7 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A.	The regulations appearing on pages 2 to 6 of Volume I of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Suppression of Piracy" are amended by the addition after regulation 16 of the following— <p style="text-align: center;">"17. Any person who acts in contravention of any of the regulations 3 to 6, 8 to 12, 13(4) and 14 shall be liable to a fine of two thousand dollars or to imprisonment for six months."</p>
2. The Magistrates Ordinance, 1932, section 128(1).	The regulations made under the Magistrates Ordinance, 1932, and published in the <i>Gazette</i> of the 3rd November, 1933, as Government Notification No. 713 are amended— <p>(a) by the substitution in regulation 1 under the heading "Scale of Fees" of the following—</p> <ul style="list-style-type: none">(i) in the first item, "\$5.00" for "\$1.00";(ii) in the second item, "\$5.00" for "\$3.00";(iii) in the third item, "\$1.00" for ".30";

FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

- 2. The Magistrates Ordinance, 1932, section 128(1).
—Contd. (b) by the addition after the word "Warrant" in the fourth item of the following "or magistrate's order" and the substitution of the symbols and figures "\$5.00" for "\$3.00".
- 3. The Arms and Ammunition Ordinance, 1933, section 28. The regulations made under the Arms and Ammunition Ordinance, 1900, appearing on page 264 of the Regulations of Hong Kong 1844-1925 under the heading "Number on boxes" are hereby repealed.
- 4. The Immigrants Control Ordinance, 1949, section 34. The regulations made under the Immigrants Control Ordinance, 1949, and published in the *Gazette* of the 18th March, 1949, as Government Notification No. A. 53 are amended by the addition of the following items between the penultimate and last items in the Fourth Schedule—
"Extension of Stay for aliens \$5.00
Certificate of good character \$5.00
Entry Permit for Chinese passengers. \$5.00."
- 5. The Registration of Imports and Exports Ordinance, 1922, sections 3 and 4 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. The regulations appearing on pages 949 to 958 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Registration of Imports and Exports" are amended by the addition after regulation 12 of the following—
"13. Any person who acts in contravention of any of the regulations 3, 4, 4A, 5 to 8, and 10 to 12 shall be liable to a fine of two thousand dollars and to imprisonment for six months."
- 6. The Gasholders Examination Ordinance, 1938, sections 2 and 3 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. The regulations contained in the Schedule to the Gasholders Examination Ordinance, 1938, are amended by the addition after regulation 5 of the following—
"6. Any proprietor of any gasholder in the Colony who wilfully fails to carry out any requirement of regulation 2, 3, 4 or 5 and where the proprietor is a corporation every director and manager thereof, shall be severally guilty of an offence and shall be liable to a fine of one thousand dollars."

FIRST COLUMN

SECOND COLUMN

- 7. The Trade Unions and Trade Disputes Ordinance, 1948, sections 27 and 45 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. The rules contained in the Second Schedule to the Trade Unions and Trade Disputes Ordinance, 1948, are amended by the addition after rule 8 of the following—
"Penalty. 9. Any trade union which acts in contravention of paragraph (3) of rule 5 shall be guilty of an offence and shall, on summary conviction be liable to a fine of five hundred dollars."
- 8. The Pilots Ordinance, 1930, sections 4 and 27 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. The regulations appearing on pages 1090 to 1093 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Pilots" are amended by the addition after regulation 13 of the following—
"14. Any licensed pilot who acts in contravention of regulation 4, 5, 6, 7, 8, 9 or 10 shall be liable to a fine of five hundred dollars."
- 9. The Sunday Cargo Working Ordinance, 1929, sections 4 and 6 and the Interpretation Ordinance, 1950, section 14A. The regulations appearing on page 1071 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Sunday Cargo Working" are amended by the addition after regulation 2 of the following—
"3. Any person who acts in contravention of regulation 1 or 2 shall be liable to a fine of one thousand dollars."
- 10. The Tramway Ordinance, 1902, sections 36 and 37. The rules appearing on pages 537 and 538 of Volume II of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Rules for the working of the tramway, etc." are amended by the substitution in rule 8 of the words "one hundred" for the word "ten" in the fourth line thereof and the word "fifty" for the word "five" in the sixth line thereof.

COUNCIL CHAMBER,
26th May, 1951.



HONG KONG

THE COMPANIES ORDINANCE, 1932.

LIST OF AUTHORIZED AUDITORS.

Pursuant to the Companies Ordinance, 1932, section 131 (3) the following annual list is published. The list contains the names of all persons (within the meaning of the said section) who are authorized by the Governor in Council to perform the duties required by the said Ordinance to be performed by an auditor. The first part (Part I) of such list contains the names of persons authorized to audit accounts kept in English; and the second part (Part II) contains the names of persons authorized to audit accounts kept in Chinese:—

PART I.

Angus, Donald Ian
Baker, Herbert Rees
Benson, Derek Jessel
Black, Donald
Bone, Thomas Wilson
Bulling, Albert Edgar
Byrne, John Bernard Patrick
Cairns, J. W.
Cullen, Thomas Patrick
Drummond, Alistair
Forsyth, Alan Richard
Glass, Duncan Robertson
Gordon, Sydney Samuel
Halton, Miles Creighton
Hart, John Brian
Howell, Guy Beaumont
Hunt, John Yardley Vernon
Hunter, Frank Davidson
Hutt, Eric John Villette
Kane, Arthur John
Lawrence, John Roger
Le Cheuk Kuen, Thomas
Li Fook Shu
F. S. Li & Co.

Lowe, Bingham & Matthews
Lowe, Bingham & Matthews,
Shanghai & Tientsin
Lowe, Bingham & Thomsons,
Shanghai & Tientsin
Macintyre, James Lachlan
Maclean, Angus
MAR Fan, Charles
Marshall, Alfred William Scott
Martin, Thomas Archdale
Martin, T. A. & Co.
Maunder, Frank Gordon
Miller, Kenneth Andrew
Oliver, Neville Reginald
Peat, Marwick, Mitchell & Co.
Prophet, David Lamb
Reid, Alfred Ross
Ritchie, Archibald
Robb, David Scott
Ross, Sydney Hampden
Roxburgh, Robert Ian
Roza, M. L. da
Seth, J. Hennessey
Sherriff, Denis Gordon



Smith, Charles Gow
Sommerfelt, Allister
TAM Wai Sun
TAN Jat Min
Thom, William Andrew Pirie
Tso Chak Chun
Turner, John Alexander
Turner, Sturrock & Brown

Welch, W. A.
Wong Tan & Co.
WONG Peng Cheong
WONG Wing Seen
Wood, Percy William Alfred
YOUNG Kong Low alias
YOUNG Foo Yue

PART II.

CHAN Chee Kit	陳志傑	Lo Tze Kwai	盧子葵
CHAN Hing Ming	陳慶明	MA, Edward Pui Hung	馬沛洪
CHAN Ka Yau	陳嘉有	MAR Fan, Charles	馬炎伯
CHAN Kwai Ping	陳貴平	NG Pak Hoi	吳伯賢
CHAN Po Fun, Peter	陳普芬	NG Po Sum	伍寶深
CHAN Pui Kai	陳培楷	POON, Henry Ping	
CHAN Wing Hong	陳榮康	Chung	潘秉志
CHEN Yih Kuen	陳義堪	POON Jackin	潘則範
CHOY Jackman	蔡澤民	PUN Kwong Yin	潘廣賢
CHUI, H. C.	崔孔昭	So Chong Lai	蘇宗榮
FUNG On	馮安	SOO Man Wai	蘇文威
KWAAN Yi Suen	關詒孫	TAM Wai Sun	譚維新
KWAN Man Wai	關文偉	TANG Yau Ting	鄧幼華
KWOK Pui Cheung	郭佩璋	TONG Shiu Chung,	
KWOK Yew Kun	郭耀勤	Colbert	湯兆啟
LAM Cho Hing	林漢慶	Tso Chak Chun	曹澤泉
LAU Chung Him	劉仲謙	WANG Yun Yu	王羅玉
LAU Yuk Wan	劉毓芸	WONG, J. M.	黃茂林
LAW, Joseph	羅景新	WONG Kwok Tung	黃國桐
LAW, Stephen	羅思雲	WONG Mankwan	黃文榮
LE Cheuk Kuen, Thomas	李卓權	WONG, Thomas Pak	
LEE Pui Tong	李沛棠	Wing	黃柏榮
LEE, Robert	李憲衡	WONG Shang Jen	王尙仁
LEUNG Sik Kwan	梁錫鈞	WONG Tin On, John	
LI Fook Shu	李福樹	alias WONG Yuk Hon	黃允安
LI Hong Ning	李康寧	WONG Wing Seen	黃永香
LI Kwan Hung	李鈞洪	YEH Kung Chao	葉恭祖
LI Shu Fong	李樹芳	YOUNG, C. P.	楊綽甫
LI Sui Wing	李瑞榮	YOUNG Kong Low	楊光
LI Tung	李桐	alias YOUNG Foo Yue	楊富
LING Man I	凌文義		

THE COMPANIES ORDINANCE, 1932.

Pursuant to Section 131 (3) of the Companies Ordinance, 1932, the following names have been removed from the List of Authorized Auditors on their ceasing to practise in the Colony:—

PART I.

Bailhache, Bernard John	Maughan, S. L.
Brown, Charles Bernard	Mitford, Stanley Bertram
Burgess, A.	Percy Smith & Co.
Grove, Stephen	Roberts, Ivor Emerson
Hall, Eric Silver	Thomson & Co., Shanghai & Tientsin
Hardman, Ernest Frost	Waddell, William Middleton
Kobrin, Henry	Walker, George Findlay
Leitch, Brien d'Arcy	

PART II.

HAU Sau Nam	(侯壽南)	YAU Shung Poon	(邱崇本)
KWOK Yam Kai	(郭蔭溪)		

COUNCIL CHAMBER,
29th May, 1951.



COUNCIL CHAMBER,
29th May, 1951.



DUTIABLE COMMODITIES ORDINANCE, 1931.

REGULATIONS BY THE GOVERNOR IN COUNCIL

(under section 6 of the Ordinance).

In exercise of the powers conferred by section 6 of the Dutiable Commodities Ordinance, 1931, the Governor in Council hereby amends the regulations made under the said Ordinance as set forth on pages 1352 to 1435 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) as follows—

AMENDMENTS.

1. At the foot of page 1391 of the said Volume III, the following shall be added—

“16A. Chinese marine restaurant licence.”

2. On page 1405 of the said Volume III, the following form of licence shall be inserted as Form No. 16A, immediately after Form No. 16—

“ FORM No. 16A. No.

Chinese Marine Restaurant Licence.

Name of licensee
 Sign of vessel
 Where moored
 Period of licence, from to
 Fee \$.....

Licence is hereby granted to the person, for the period, and in respect of the vessel, specified above, to sell intoxicating liquors retail for consumption with a *bona fide* meal, on board the vessel, on the following conditions—

1. No bar shall be kept.
2. No liquor shall be sold except between the hours of 6 a.m. and midnight.
3. Drunkenness shall not be permitted.

THE COMPANIES ORDINANCE, 1927.

Pursuant to Section 151 (2) of the Companies Ordinance, 1927, the following names have been removed from the List of Authorized Auditors on their ceasing to practise in the Colony:—

PART I.

Maungtin, S. L.	Bellicha, Bernard John
Mitford, Stanley Bertram	Brown, Charles Richard
Park, Smith & Co.	Burgess, A.
Roberts, Ivor Emerson	Good, Stephen
Thomson & Co Shanghai &	Hall, Eric Silver
Tennant	Radman, Ernest Peter
Waddell, William Middleton	Rubin, Henry
Walker, George Findlay	Reich, Brian Davy

PART II.

Yee Shung Poon (葉崇本)	Hoo Sun Nam (胡孫南)
	Hoo Yee Kai (胡宜啟)



COUNCIL CHAMBER
 20th May, 1931.

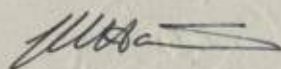
- 4. The licensee shall not abandon the occupation of his vessel or permit any other person to become virtually the keeper thereof.

Date, 19.....

.....
Secretary for Chinese Affairs. "

3. The Second Schedule to the said regulations (on pages 1426-35 of the said Volume III) as substituted by Government Notification No. 889 published in the *Gazette* of 28th November, 1947, shall be amended under the subheading "ii Liquors.", by the addition at the end of the items appearing under that subheading, of the following—

"Secretary for Chinese Affairs.	Chinese marine restaurant licence (Form No. 16A)	1,000 "
--	---	---------


 Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
 9th June, 1951.

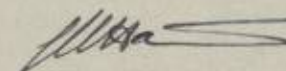
Explanatory Note.

The effect of the above amendments is to provide, by amendment of the regulations made under the Dutiable Commodities Ordinance, 1931, a form of licence, (Form No. 16A), for the retail sale of intoxicating liquors for consumption with a *bona fide* meal on board what are commonly known as Chinese marine (or floating) restaurants. The licence fee will be \$1,000 per annum.

ORDINANCE No. 21 of 1939. (NOTE-ISSUING
 BANKS EXTENSION OF POWERS).

RESOLUTION.

Resolved pursuant to the proviso to section 3 of the Note-issuing Banks Extension of Powers Ordinance, 1939, as modified by the Law Amendment (Transitional Provisions) Ordinance, 1946, that this Legislative Council hereby extends the powers of all the note-issuing banks to make, issue, re-issue and circulate notes until and including the 12th day of July, 1952.


 Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
 13th June, 1951.

LANDLORD AND TENANT ORDINANCE, 1947.

NOTIFICATION

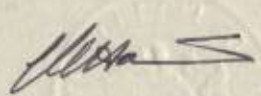
(under section 32 (1)).

It is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 32 (1) of the Landlord and Tenant Ordinance, 1947, the Governor in Council on the fifteenth day of June, 1951, did Order that the premises specified in the Schedule hereto be excluded from the further application of the said Ordinance.

SCHEDULE.

The premises known as :—No. 426, King's Road on Inland Lot No. 1705.

COUNCIL CHAMBER,
15th June, 1951.



Clerk of Councils.

DOGS AND CATS ORDINANCE, 1950.

REGULATIONS BY THE GOVERNOR IN COUNCIL.

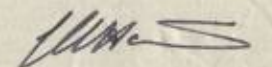
In exercise of the powers conferred by section 3 of the Dogs and Cats Ordinance, 1950, the Governor in Council has made the following regulations—

REGULATIONS.

1. These regulations may be cited as the Dogs and Cats (Amendment) Regulations, 1951, and shall be read as one with the Dogs and Cats Regulations, 1950, hereinafter referred to as the principal regulations. Citation. G.N. A. 10/50.

2. Regulation 2 of the principal regulations is hereby amended by the deletion of the definition of "Licensing Authority" and the substitution therefor of the following—
Amendment of regulation 2 of the principal regulations.

" "Licensing Authority" means so far as concerns the New Territories the Director of Agriculture, Fisheries and Forestry and for all other purposes means the Chairman, Urban Council;".


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
15th June, 1951.

THE DANGEROUS DRUGS ORDINANCE, 1935.

(ORDINANCE NO. 35 OF 1935).

ORDER BY THE GOVERNOR IN COUNCIL

(under Sec. 3 (4) of the Ordinance).

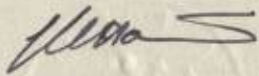
1. This Order may be cited as the Dangerous Drugs Citation Ordinance (Application) Order, 1951.

2. The Dangerous Drugs Ordinance, 1935, shall apply to the drugs specified in the Schedule to this Order in the same manner as it applies to the drugs mentioned in sub-section (1) of Section 3 of that Ordinance.

Application
of
Ordinance
to certain
drugs.

SCHEDULE.

Phenadoxone (6-Morpholine-4 : 4-Diphenylheptane-3-one Hydrochloride) commonly known as HEPTALGIN, its salts and any preparation, admixture, extract or other substance containing any proportion of Phenadoxone.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
16th June, 1951.

— 8 —

**BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION
ORDINANCE, 1934.**

In exercise of the powers conferred upon him by section 28 of the Births and Deaths Registration Ordinance, 1934, the Governor in Council hereby amends the First Schedule to the said Ordinance as follows:—

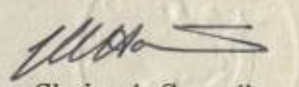
AMENDMENT.

The list of Birth Register Offices contained in the First Schedule to the said Ordinance is hereby revoked and the following new list is substituted therefor—

BIRTH REGISTER OFFICES.

<i>District.</i>	<i>Register Office.</i>
1. All Districts. City of Victoria between Arsenal Street and Tank Lane and Cleverly Street.	The Births and Deaths General Register Office.
2. City of Victoria between Arsenal Street eastwards, Wong Nei Chung, Tai Hang, Tung Lo Wan, Tsat Tsz Mui and Whitfield.	Eastern Chinese Public Dispensary.
3. City of Victoria from Tank Lane and Cleverly Street to the western boundary of the City.	Tsan Yuk Hospital.
4. Shaukiwan, Quarry Bay and Sai Wan Ho.	Shaukiwan Chinese Public Dispensary.
5. Aberdeen, Hong Kong Wai, Aplichau and Pokfulam.	Aberdeen Chinese Public Dispensary.

<i>District.</i>	<i>Register Office.</i>
6. New Kowloon, including Yaumati, Mong Kok, Tsim Sha Tsui, and Kowloon City.	Yaumati Chinese Public Dispensary, Kansu Street, Kowloon.
7. New Kowloon west of the Railway Line.	Shamshuipo Chinese Public Dispensary.
8. Kowloon east of the Railway Line, including Hung Hom, Hok Un, Shek Shan and villages.	Hung Hom Chinese Public Dispensary.
9. Tai Po.	Tai Po Dispensary.
10. Un Long.	Un Long Dispensary.
11. Clear Water Bay Peninsula.	South China Training Institute of Seventh Day Adventists, Sheung Yeung.
12. Remainder of New Territories.	Police Station of the districts.


 Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
 16th June, 1951.

Explanatory Note.

The effect of the above amendment is to repeal and re-enact the existing list of Birth Register Offices in a slightly re-arranged form and with the addition in the list of two new offices both of which are situated in the New Territories.

THE PENSIONS ORDINANCE, 1949.

ORDER BY THE GOVERNOR IN COUNCIL
 (under section 2(1) (a) (i) of the Ordinance).

In exercise of the powers conferred by section 2(1) (a) (i) of the Pensions Ordinance, 1949, the Governor in Council hereby makes the following Order—

ORDER.

1. This Order may be cited as the Pensionable Office Order, 1951.

2. The following offices are declared to be pensionable offices from the dates shown hereunder—

Pensionable from.

ROYAL OBSERVATORY—

Marine Liaison Officer 1. 1. 48.

CO-OPERATIVES & MARKETING DEPARTMENT—

Inspectors Class I, II and III 1. 4. 49.

POLICE FORCE—

Indian Liaison Officer 1. 4. 51.


 Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
 18th June, 1951.

IMPORTATION AND EXPORTATION

ORDINANCE, 1915.

(Ordinance No. 32 of 1915).

ORDER BY THE GOVERNOR IN COUNCIL

(under section 4).

In exercise of the powers conferred by section 4 of the Importation and Exportation Ordinance, 1915, the Governor in Council hereby makes the following Order—

ORDER.

1. This Order may be cited as the Exportation (Prohibition) Citation. (Specified Articles) Order, 1951.

2. In this Order—
"Director" means the Director of Commerce and Industry;
"export licence" means a licence issued under this Order;
"specified article" means any article described in the Schedule to this Order.

Inter-
pretation.

3. The exportation from the Colony of any specified article except under an export licence issued by the Director is prohibited.

Prohibition
of export
of specified
articles
except
under
licence.

4. The Exportation (Prohibition) (Specified Articles) Order, 1950, the Exportation (Prohibition) (Specified Articles) (No. 2) Order, 1950, the Exportation (Prohibition) (Specified Articles) (No. 3) Order, 1950, are hereby revoked.

Revocation.
G.N.A.
176/50.
G.N.A.
264/50.
G.N.A.
285/50.

5. This Order shall come into operation on the 25th day of June, 1951.

Commence-
ment.

SCHEDULE.

ITEM.

SPECIFIED ARTICLES.

1. Arms, ammunition and implements of war, including aircraft and engines.
2. Atomic energy materials and equipment.



ITEM.	SPECIFIED ARTICLES.
3.	Petroleum products. Crude petroleum and refined petroleum products. Naphtha, Mineral Spirits and Solvents.
4.	<u>Transportation materials.</u> <ul style="list-style-type: none"> (a) Internal combustion engines. (b) All motor vehicles (including tractors and motor cycles); trailers; and components and spares. (c) Rails, Locomotives and rolling-stock, and parts thereof. (d) Ships and floating docks; including important parts. (e) Cables suitable for harbour defence or mine sweeping. (f) Minesweeping equipment. (g) Road and aerodrome construction machinery. (h) Cranes. (i) Nylon rope and parachute cloth. (j) Containers suitable for use in storing or transporting petroleum of capacity 4 gallons or more.
5.	<u>Metals, Minerals and their Manufactures.</u> <ul style="list-style-type: none"> (a) All classes of iron and steel products (including alloy steels) up to and including finished stage and including barbed wire and steel wire strand and cable and iron and steel scrap. (b) Metals, the following and alloys wholly or mainly thereof including ferro-alloys and scrap. Aluminium, antimony, beryllium, bismuth, cadmium, calcium, cobalt, columbium, copper, lead, germanium, magnesium, molybdenum, nickel, sodium, strontium, tantalum, titanium, tungsten, vanadium, zinc, zirconium. (c) Items in following fields:— <ul style="list-style-type: none"> (i) Items used for production of alloy steels. (ii) Low melting point alloys. (iii) Metals (and their compounds) used in connection with petroleum warfare and military pyrotechnics.

ITEM.	SPECIFIED ARTICLES.
	<ul style="list-style-type: none"> (iv) Special abrasives for lens grinding. (v) Compounds constituting potential sources of metals listed under 5 (b) above.
	<ul style="list-style-type: none"> (d) Asbestos and asbestos yarn, textiles and clothing. (e) Strategic grades of mica.
6.	<u>Rubber and rubber products.</u> <ul style="list-style-type: none"> (a) Natural rubber (including latex and scrap). (b) Synthetic rubber. (c) Oil and fire resisting rubber hosing and high-pressure hosing. (d) Tyres and tubes, other than those for pedal cycles.
7.	<u>Chemicals.</u> Chemicals of importance in the production of:— <ul style="list-style-type: none"> (a) Chemical warfare preparations. (b) Military pyrotechnics. (c) Fuels for self-propelling missiles. (d) Additives for mineral oils. (e) Strategically important plastics. (f) Explosives and stabilizers, detonators, initiators and plasticizers for explosives. (g) Anti-freeze and de-icing preparations. (h) Fluids of use in hydraulically operated mechanisms. (i) Materials having application in atomic energy. (j) Special steels. (k) Tyres and other rubber and synthetic rubber products. (l) Refrigerants used in tanks and submarines. (m) Smoke screens and incendiary preparations.
8.	Chemicals for use in exploiting mineral deposits and ores.
9.	Catalysts for use in manufacture of nitric acid.
10.	<u>Chemical and Petroleum Equipment and Plant.</u> <ul style="list-style-type: none"> (a) For production of poisonous gases.

ITEM.	SPECIFIED ARTICLES.
	(b) For production of chemicals for explosives, propellants, etc.
	(c) Equipment capable of being used for bacteriological warfare purposes.
	(d) Petroleum refinery equipment.
	(e) Oil well drilling and exploration equipment.
11.	<u>Electronic (Including Radio and Radar) Equipment.</u>
	(a) Radar and other radiolocation equipment.
	(b) Electronic devices designed or specially suitable for use in warfare.
	(c) Communication equipment including cables.
	(d) Valves and other components specially suitable for use in the above and machinery for making these valves and components.
	(e) Tissues for use in electrical apparatus.
	(f) Other materials having important applications in electronics.
12.	<u>Precision and Scientific Instruments.</u>
	(a) Laboratory instruments of importance in research in such strategic fields as Atomic Energy.
	(b) Precision and Scientific instruments capable of being used in the development, production, and testing of military equipment.
	(c) Telescopes, binoculars and special optical glass.
13.	<u>Other Machinery and Accessories of the following types:—</u>
	(a) Metal-working machine tools.
	(b) Specialized types of Rubber Machinery, and specialized machinery for making tyre fabric.
	(c) Diamond tools and industrial diamonds.
	(d) Ball and Roller Bearings.
	(e) Electric Generators and Motors.
	(f) Compressors for wind tunnels.
	(g) Steel Mill Equipment.

ITEM.	SPECIFIED ARTICLES.
	(h) Non-ferrous metal concentrating, refining, alloying, rolling and casting equipment.
	(i) Portable hand held power tools.
	(j) Welding machines and equipment (including electrodes).
	(k) Measuring and testing instruments and machines for use in engineering workshops.
	(l) Important abrasives.



Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
19th June, 1951.

Explanatory Note.

Since the outbreak of the Korean war Hong Kong has been controlling the export from the Colony of a wide variety of materials by means of a licensing system imposed by virtue of Orders made by the Governor in Council under the provisions of the Importation and Exportation Ordinance, 1915.

2. Three such Orders were brought into operation in 1950 and are still in force, namely, the Exportation (Prohibition) (Specified Articles) Order, 1950, the Exportation (Prohibition) (Specified Articles) (No. 2) Order, 1950, and the Exportation (Prohibition) (Specified Articles) (No. 3) Order, 1950.

3. In compliance with the spirit of the United Nations Resolution on the selective embargo of strategic materials to China passed on the 18th May of this year, His Majesty's Government is establishing control by licence over exports to China and to Hong Kong. In co-operation with His Majesty's Government, and in common with all other Colonies, Hong Kong will exercise similar export control over an agreed list of strategic materials.

4. Accordingly, the purpose of this Order is to consolidate and extend to some degree, by employing more comprehensive descriptions of specified articles, the export controls already being exercised in the Colony under the three Orders already mentioned in paragraph 2. This purpose is achieved by the revocation of the said three Orders and by combining in the Schedule to this Order, under comprehensive descriptions, those materials at present specified in the Schedules to the revoked Orders.

5. In order to assist further in the effective implementation of His Majesty's Government's intention, it has also been considered necessary to control by licence the importation into the Colony of the same materials, the export of which, except under licence, is prohibited by this Order.

6. In order to achieve this purpose the Governor in Council has made a further Order termed the Importation (Prohibition) (Specified Articles) Order, 1951, which is published separately in this issue of the *Gazette*, the effect of which is to prohibit except under licence the importation of the materials described in the Schedule thereto, which materials, as previously stated, are the same as those controlled by this Order.



IMPORTATION AND EXPORTATION ORDINANCE, 1915.

(Ordinance No. 32 of 1915).

ORDER BY THE GOVERNOR IN COUNCIL

(under section 3).

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Importation and Exportation Ordinance, 1915, the Governor in Council hereby makes the following Order—

ORDER.

1. This Order may be cited as the Importation Citation (Prohibition) (Specified Articles) Order, 1951.

2. In this Order—

“Director” means the Director of Commerce and Industry;

“import licence” means a licence issued under this Order;

“specified article” means any article described in the Schedule to this Order.

Inter-
pretation.

3. The importation into the Colony of any specified article except under an import licence issued by the Director is prohibited.

Prohibition
of import
of specified
articles
under
licence.

4. This Order shall come into operation on the 25th day of June, 1951.

Commence-
ment.

SCHEDULE.

ITEM.

SPECIFIED ARTICLES.

1. Arms, ammunition and implements of war, including aircraft and engines.
2. Atomic energy materials and equipment.
3. Petroleum products. Crude petroleum and refined petroleum products. Naphtha, Mineral Spirits and Solvents.

ITEM.	SPECIFIED ARTICLES.
4.	<u>Transportation materials.</u> <ul style="list-style-type: none">(a) Internal combustion engines.(b) All motor vehicles (including tractors and motor cycles); trailers; and components and spares.(c) Rails, Locomotives and rolling-stock, and parts thereof.(d) Ships and floating docks; including important parts.(e) Cables suitable for harbour defence or mine sweeping.(f) Minesweeping equipment.(g) Road and aerodrome construction machinery.(h) Cranes.(i) Nylon rope and parachute cloth.(j) Containers suitable for use in storing or transporting petroleum of capacity 4 gallons or more.
5.	<u>Metals, Minerals and their Manufactures.</u> <ul style="list-style-type: none">(a) All classes of iron and steel products (including alloy steels) up to and including finished stage and including barbed wire and steel wire strand and cable and iron and steel scrap.(b) Metals, the following and alloys wholly or mainly thereof including ferro-alloys and scrap. Aluminium, antimony, beryllium, bismuth, cadmium, calcium, cobalt, columbium, copper, lead, germanium, magnesium, molybdenum, nickel, sodium, strontium, tantalum, titanium, tungsten, vanadium, zinc, zirconium.(c) Items in following fields:—<ul style="list-style-type: none">(i) Items used for production of alloy steels.(ii) Low melting point alloys.(iii) Metals (and their compounds) used in connection with petroleum warfare and military pyrotechnics.

ITEM.	SPECIFIED ARTICLES.
	<ul style="list-style-type: none">(iv) Special abrasives for lens grinding.(v) Compounds constituting potential sources of metals listed under 5 (b) above.(d) Asbestos and asbestos yarn, textiles and clothing.(e) Strategic grades of mica.
6.	<u>Rubber and rubber products.</u> <ul style="list-style-type: none">(a) Natural rubber (including latex and scrap).(b) Synthetic rubber.(c) Oil and fire resisting rubber hosing and high-pressure hosing.(d) Tyres and tubes, other than those for pedal cycles.
7.	<u>Chemicals.</u> Chemicals of importance in the production of:— <ul style="list-style-type: none">(a) Chemical warfare preparations.(b) Military pyrotechnics.(c) Fuels for self-propelling missiles.(d) Additives for mineral oils.(e) Strategically important plastics.(f) Explosives and stabilizers, detonators, initiators and plasticizers for explosives.(g) Anti-freeze and de-icing preparations.(h) Fluids of use in hydraulically operated mechanisms.(i) Materials having application in atomic energy.(j) Special steels.(k) Tyres and other rubber and synthetic rubber products.(l) Refrigerants used in tanks and submarines.(m) Smoke screens and incendiary preparations.
8.	Chemicals for use in exploiting mineral deposits and ores.
9.	Catalysts for use in manufacture of nitric acid.
10.	<u>Chemical and Petroleum Equipment and Plant.</u> <ul style="list-style-type: none">(a) For production of poisonous gases.

ITEM.	SPECIFIED ARTICLES.
	(b) For production of chemicals for explosives, propellants, etc.
	(c) Equipment capable of being used for bacteriological warfare purposes.
	(d) Petroleum refinery equipment.
	(e) Oil well drilling and exploration equipment.
11.	<u>Electronic (Including Radio and Radar) Equipment.</u>
	(a) Radar and other radiolocation equipment.
	(b) Electronic devices designed or specially suitable for use in warfare.
	(c) Communication equipment including cables.
	(d) Valves and other components specially suitable for use in the above and machinery for making these valves and components.
	(e) Tissues for use in electrical apparatus.
	(f) Other materials having important applications in electronics.
12.	<u>Precision and Scientific Instruments.</u>
	(a) Laboratory instruments of importance in research in such strategic fields as Atomic Energy.
	(b) Precision and Scientific instruments capable of being used in the development, production, and testing of military equipment.
	(c) Telescopes, binoculars and special optical glass.
13.	<u>Other Machinery and Accessories of the following types:—</u>
	(a) Metal-working machine tools.
	(b) Specialized types of Rubber Machinery, and specialized machinery for making tyre fabric.
	(c) Diamond tools and industrial diamonds.
	(d) Ball and Roller Bearings.
	(e) Electric Generators and Motors.
	(f) Compressors for wind tunnels.
	(g) Steel Mill Equipment.

ITEM.	SPECIFIED ARTICLES.
	(h) Non-ferrous metal concentrating, refining, alloying, rolling and casting equipment.
	(i) Portable hand held power tools.
	(j) Welding machines and equipment (including electrodes).
	(k) Measuring and testing instruments and machines for use in engineering workshops.
	(l) Important abrasives.



Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
19th June, 1951.

Explanatory Note.

This Order should be read in conjunction with the Exportation (Prohibition) (Specified Articles) Order, 1951, and the Explanatory Note thereto which is published separately in this issue of the *Gazette*.

ORDINANCE No. 6 of 1901 (RATING).

In exercise of the powers conferred by section 7 of the Rating Ordinance, 1901, the Governor in Council directs that a valuation of the tenements in the Island of Hong Kong together with Aplichau, Kellet and Middle Islands and in Kowloon and New Kowloon for the year commencing the 1st April, 1952, shall be made before the 31st day of January, 1952, or as soon thereafter as may be.



Deputy Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
26th June, 1951.

COMPANIES ORDINANCE, 1932.

(ORDINANCE NO. 39 OF 1932).

The Governor in Council has been pleased to direct under section 131(3) of the Companies Ordinance, 1932, that the name of Mr. Brien d'Arcy Leitch be added to Part I of the List of Authorized Auditors.



Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
23rd July, 1951.

NURSES REGISTRATION ORDINANCE, 1931.


REGULATIONS MADE BY THE GOVERNOR IN COUNCIL.

(under section 4 of the Ordinance).

In exercise of the powers conferred by section 4 of the Nurses Registration Ordinance, 1931, the Governor in Council hereby makes the following regulations—

REGULATIONS.

1. These regulations may be cited as the Nurses Registration Citation. (Amendment) Regulations, 1951, and shall be read as one with the regulations set forth on pages 1107 to 1134 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Nurses Registration", hereinafter referred to as the principal regulations.
2. Regulation 54 of the principal regulations is amended by the deletion of the symbol and figure "\$1" in the second line thereof and the substitution therefor of the symbol and figures "\$5.50". Amendment of regulation 54 of the principal regulations.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
26th July, 1951.

FERRIES ORDINANCE, 1917.

(No. 28 of 1917, section 5.)

In exercise of the powers conferred by section 5 of the Ferries Ordinance, 1917, the Governor in Council hereby makes the following regulations—

REGULATIONS.

1. These regulations may be cited as the Excluded Ferries Citation. (Ngau Chi Wan and Chakuling) (Amendment) Regulations, 1951, and shall be read as one with the regulations added by G.N. No. A. 201 published in the *Gazette* of the 15th September, 1950, to the regulations appearing on page 870 of Volume III of the Regulations of Hong Kong (1937 Edition) under the heading "Excluded ferries,—*contd.*".

2. The proviso in the principal regulations is amended by the deletion of the figures and full-stop "1950." and the substitution thereof of the figures and full-stop "1951." at the end thereof.

Amendment
of the
proviso in
the
principal
regulations.



W. S.
Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
10th August, 1951.



THE PENSIONS ORDINANCE, 1949.

REGULATIONS BY THE GOVERNOR IN COUNCIL.

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 3 of the Pensions Ordinance, 1949, the Governor in Council, with the sanction of the Secretary of State, hereby makes the following regulations—

REGULATIONS.

1. These regulations may be cited as the Pensions (Amendment) (No. 2) Regulations, 1951, and shall be read as one with the Pensions Regulations, 1949, hereinafter referred to as the principal regulations. Citation.

2. The Schedule to the principal regulations is hereby amended by the insertion immediately below the words "East African Railways and Harbours Administration" appearing therein of the following words— Amendment of Schedule to the principal regulations.

"Employing Authorities under the Colonial Superannuation Scheme".


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
24th August, 1951.



THE BRITISH NATIONALITY (MISCELLANEOUS PROVISIONS) ORDINANCE, 1949.

ORDER BY THE GOVERNOR IN COUNCIL.

In exercise of the power conferred by section 5 of the British Nationality (Miscellaneous Provisions) Ordinance, 1949, the Governor in Council hereby makes the following order—

ORDER.

Citation.

1. This order may be cited as the British Nationality (Miscellaneous Provisions) Order, 1951.

Substitution of Schedule to the British Nationality (Miscellaneous Provisions) Ordinance, 1949. (Ordinance No. 31 of 1949).

2. For the Schedule to the British Nationality (Miscellaneous Provisions) Ordinance, 1949, there shall be substituted the Schedule set out hereunder—

SCHEDULE.

[s. 4.]

TABLE OF FEES.

Matter in which fee may be taken.	Amount of fee.	To whom fee is to be paid.
Registration of a woman who is a British protected person or an alien as a citizen under s. 6(2) of the British Nationality Act, 1948.	\$ 8.00	Immigration Officer.
Registration of a minor who is a British protected person or an alien as a citizen under s. 7 of the British Nationality Act, 1948— If application for the minor's registration was made at the same time as an application by one of his parents for a certificate of naturalization;	8.00	„ „

Matter in which fee may be taken.	Amount of fee.	To whom fee is to be paid.
In other cases—	\$	
If the minor is a British protected person;	80.00	Immigration Officer.
If the minor is an alien ...	160.00	
Grant of a certificate of naturalization—		
To a British protected person;	120.00	" "
To an alien	240.00	
Grant of a certificate of citizenship in case of doubt.	160.00	" "
Registration of a declaration of intention to resume British nationality or of renunciation of citizenship.	8.00	" "
Supplying a certified true copy of any notice, certificate, order, declaration or entry given, granted or made by or under the British Nationality Act, 1948.	8.00	" "


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
5th September, 1951.

Explanatory Note.

(This Note is not part of the Order, but is intended to indicate its general purport).

Paragraph 2 of this Order prescribes a new table of Fees. The present fees for grants of certificates of naturalization are increased by 50 per centum but no fee will in future be payable for the registration of British subjects and citizens of the Republic of Ireland as citizens of the United Kingdom and Colonies.

COMPANIES ORDINANCE, 1932.
(ORDINANCE No. 39 OF 1932).

The Governor in Council has been pleased to direct under section 131(3) of the Companies Ordinance, 1932, that the name of W. S. Wong & Co. be added to Part I of the List of Authorized Auditors.


Clerk of Councils.

COUNCIL CHAMBER,
5th September, 1951.



COMPULSORY SERVICE ORDINANCE, 1951.

REGULATIONS BY THE GOVERNOR IN COUNCIL.

(under section 23)

In exercise of the power conferred by section 23 of the Compulsory Service Ordinance, 1951, the Governor in Council has made the following regulations—

REGULATIONS.

1. These regulations may be cited as the Compulsory Citation. Service (Prescribed Forms) Regulations, 1951.

2. The forms in the Schedule hereto may, with such modifications as the circumstances of any particular case may require, be used for the purposes indicated therein.

Scheduled forms to be used for purposes therein indicated.

SCHEDULE.

FORM 1.

Compulsory Service Ordinance, 1951.

Medical Notice. (s. 7).

In virtue of the powers vested in me by section 7 of the compulsory Service Ordinance, 1951, I hereby require you to present yourself for medical examination at the time and place specified below—

Place

Date Time

You should take this notice with you.

Failure to comply with the requirements of this notice constitutes an offence, and renders the offender liable to a fine of five thousand dollars and to imprisonment for two years.

.....
Director of Manpower.

19 .

To:
.....
.....
.....

Note: Your attention is directed to the provisions of section 7 of the Compulsory Service Ordinance, 1951, under subsection (3) of which provision is made for objections to complying with a medical notice. The provisions of subsection (4) should however also be carefully read.

FORM 2.

Compulsory Service Ordinance, 1951.

Provisional Notice. (s. 9).

You have been medically examined and have been graded as

You are now notified that in virtue of the powers vested in me under section 9 of the Compulsory Service Ordinance, 1951, you have been provisionally selected for service in

.....
Director of Manpower.

19 .

To:
.....
.....
.....

Note: Under the provisions of section 10 of the Compulsory Service Ordinance, 1951, you may, if you wish, object to this selection on any one or more of the following grounds—

1. You are a person to whom the Compulsory Service Ordinance, 1951, does not apply.

2. You are a person exempted from the provisions of Part II of the Compulsory Service Ordinance, 1951.
3. The obligations imposed by the service to which you are directed would entail undue hardship for you.
4. You are physically unfit to perform the service to which you are directed.
5. You could more usefully serve in a body other than that for which you have been provisionally selected, and are fit to serve in such other body.
6. (If provisionally selected for service in the Royal Hong Kong Defence Force). You conscientiously object to undergoing military training or to performing combatant duties.

Any such objection must be made in writing to the Director of Manpower, Essential Services Office, King's Building, Hong Kong, within seven days of the date of receipt by you of this provisional notice.

FORM 3.

Compulsory Service Ordinance, 1951.

Final Notice. (ss. 14 & 15).

In virtue of the powers vested in me by sections 14 and 15 of the Compulsory Service Ordinance, 1951, I hereby require you to present yourself at the time and place specified below for enrolment in the and for subsequent service therein in accordance with instructions that may be given to you by or under the authority of the

Place

Date Time

You should take this notice with you.

Failure to comply with the requirements of this notice constitutes an offence, and renders the offender liable to a fine of five thousand dollars and to imprisonment for two years.

.....
Director of Manpower.

19 .

To:
.....
.....
.....